Europos Parlamentas
2024-2029

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

2025/0239(COD)

12.5.2026

PAKEITIMAI
47 - 293

Pranešimo projektas
Marit Maij, David Casa
(PE784.181v01-00)

Europos socialinio fondo, sudarančio sąlygas 2028–2034 m. teikti Sąjungos paramą kokybiškam užimtumui, įgūdžiams ir socialinei įtraukčiai, nustatymas kaip Reglamentu (ES) [NRPP] nustatytų nacionalinės ir regioninės partnerystės planų dalies

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0558 – 2025/0239(COD))

AM_Com_LegReport

Pakeitimas 47
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Teisėkūros rezoliucijos projektas
4 a nurodomoji dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdami į Europos Audito Rūmų nuomonę 09/2026, susijusią su pasiūlymu 2025/0240 (COD) dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiamas 2028–2034 m. Europos klestėjimo ir saugumo fondas ekonominės, teritorinės ir socialinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo plėtros bei žuvininkystės ir jūrų reikalams ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2023/955 ir Reglamentas (ES, Euratomas) 2024/250,

Or. en

Pakeitimas 48
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Teisėkūros rezoliucijos projektas
8 a nurodomoji dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdami į 2024 m. lapkričio 20 d. Europos Komisijos gaires dėl asmenų su negalia savarankiško gyvenimo ir įtraukties į bendruomenę,

Or. en

Pakeitimas 49
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Teisėkūros rezoliucijos projektas
9 a nurodomoji dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdami į Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvenciją, kurią 2010 m. ratifikavo Europos Sąjunga,

Or. en

Pakeitimas 50
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Teisėkūros rezoliucijos projektas
9 b nurodomoji dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	– atsižvelgdami į 2025 m. lapkričio 27 d. Europos Parlamento rezoliuciją dėl ES neįgaliųjų teisių strategijos po 2024 m.,

Or. en

Pakeitimas 51
Séverine Werbrouck

Teisėkūros rezoliucijos projektas
2 a dalis (nauja)

Teisėkūros rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	2a. prašo Komisijos atitinkamai iš dalies pakeisti savo pasiūlymus dėl Reglamento (ES) XX [NRPP] ir Reglamento XX [dėl veiklos rezultatų], kad jie atitiktų Parlamento prašymą dėl Europos socialinio fondo;

Or. fr

Pakeitimas 52
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
1 antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasiūlymas	Pasiūlymas
EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS
kuriuo ***kaip Reglamentu (ES) [NRPP] nustatytų nacionalinės ir regioninės partnerystės planų dalis*** nustatomas Europos socialinis fondas***, sudarantis sąlygas 2028–2034 m. teikti Sąjungos paramą kokybiškam užimtumui, įgūdžiams ir socialinei įtraukčiai***	kuriuo nustatomas Europos socialinis fondas (***ESF***)

Or. fr

Pakeitimas 53
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
1 antraštinė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Pasiūlymas	Pasiūlymas
EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS	EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS
kuriuo ***kaip Reglamentu (ES) [NRPP] nustatytų nacionalinės ir regioninės partnerystės planų dalis*** nustatomas Europos socialinis fondas***, sudarantis sąlygas 2028–2034 m. teikti Sąjungos paramą kokybiškam užimtumui, įgūdžiams ir socialinei įtraukčiai***	kuriuo nustatomas ***2028–2034 m. laikotarpio*** Europos socialinis fondas

Or. en

Pakeitimas 54

Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
1 nurodomoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 164 straipsnį ir 175 straipsnio 3 dalį,	atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos ***9 straipsnį,*** 164 straipsnį***, 168 straipsnį*** ir 175 straipsnio 3 dalį,

Or. en

Pakeitimas 55
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV), ypač į jos XI antraštinę dalį („Europos socialinis fondas“),

Or. fr

Pakeitimas 56
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
1 b nurodomoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	atsižvelgdami į preliminarų pranešimą dėl pasiūlymo dėl 2028–2034 m. daugiametės finansinės programos (P10_TA(2026)0111), ypač į jo 38 dalį;

Or. fr

Pakeitimas 57
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti ***Europos socialinio fondo (toliau – ESF)*** veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;	(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. ***Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 162 straipsniu sukuriamas Europos socialinis fondas, kuriuo siekiama gerinti darbuotojų įsidarbinimo galimybes vidaus rinkoje, taip padedant gerinti gyvenimo sąlygas, palengvinant įsidarbinimą, didinant jų geografinį ir profesinį judumą Sąjungoje ir padedant jiems prisitaikyti prie pramonės transformacijos ir gamybos sistemų pokyčių, visų pirma pasitelkiant profesinį mokymą ir perkvalifikavimą.*** Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti ***ESF*** veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų,

kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas***, siekiant užtikrinti vienodas galimybes, prisidėti prie skurdo panaikinimo, vienodų galimybių patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas, įtrauktį ir socialinę apsaugą, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant kokybiškam ir įtraukiam švietimui, mokymuisi visą gyvenimą, investicijoms į vaikus ir jaunimą ir galimybę gauti pagrindines paslaugas*** ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 58
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) ***2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų***	(1) ***primena, kad Europos socialinis fondas (ESF) įsteigtas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo XI antraštinę dalį. SESV 162 straipsnyje nustatyti ESF tikslai ir priemonės: palengvinti darbuotojams įsidarbinti ir padidinti jų judėjimą geografinės vietos atžvilgiu, taip pat sudaryti sąlygas jiems prisitaikyti prie ekonomikos permainų, remiant profesinį mokymą ir perkvalifikavimą; šiuo atžvilgiu primena, kad ši sistema yra vienintelė teisiškai privaloma, kad naujų neprivalomų tikslų, visų pirma*** Europos socialinių teisių ***ramsčio, Kovos su skurdu veiksmų plano arba Europos semestro konkrečioms šalims skirtų rekomendacijų, įtraukimas nesudaro šio fondo teisinio pagrindo; kad todėl papildomų tikslų įtraukimas neturėtų reikšmingai iš dalies ar net visiškai pakeisti Europos socialinio fondo dešimtmečius teikiamos paramos***

mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ***ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;***	***tikslų ir priemonių;***

Or. fr

Pakeitimas 59
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad	(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad

skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;

skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas***, siekiant užtikrinti vienodas galimybes, prisidėti prie skurdo panaikinimo, vienodų galimybių patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas, socialinę apsaugą ir įtraukтį, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant kokybiškam ir įtraukiam švietimui, mokymuisi visą gyvenimą, investicijoms į vaikus ir jaunimą ir pažeidžiamoje padėtyje esančių žmonių grupę, galimybę gauti pagrindines paslaugas*** ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 60
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė	(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė

Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;	Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas***, siekiant užtikrinti vienodas galimybes, prisidėti prie skurdo panaikinimo, vienodų galimybių patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas, socialinę apsaugą ir įtrauktį, visų pirma daugiausia dėmesio skiriant kokybiškam ir įtraukiam švietimui, mokymuisi visą gyvenimą, investicijoms į vaikus, jaunimą ir pažeidžiamoje padėtyje esančius žmones, galimybę gauti pagrindines paslaugas*** ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;
	Or. en

Pakeitimas 61
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių	(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių

ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;	ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas***, kad būtų prisidėta prie skurdo panaikinimo ir užtikrintos lygios galimybės, vienodos galimybės patekti į darbo rinką, sąžiningos ir aukštos kokybės darbo sąlygos, socialinė apsauga ir įtrauktis, ypatingą dėmesį skiriant kokybiškam ir įtraukiam švietimui ir mokymui, mokymuisi visą gyvenimą, investicijoms į vaikus ir jaunimą bei galimybėms naudotis pagrindinėmis paslaugomis,*** ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;
	Or. en

Pakeitimas 62
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;	(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, ***įgūdžių,*** švietimo ***ir mokymo*** ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip ***gerintų galimybes įsidarbinti ir didintų pragyvenimo standartus pagal Sutarties 162 straipsnį ir*** remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 63

Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, švietimo ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;	(1) 2017 m. lapkričio 17 d. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija drauge paskelbė apie Europos socialinių teisių ramstį, kuriuo siekiama spręsti socialines Europos problemas. Dvidešimt pagrindinių ramsčio principų suskirstyti į tris kategorijas: lygios galimybės ir galimybė įsidarbinti; tinkamos darbo sąlygos; socialinė apsauga ir įtrauktis. Tais dvidešimt Europos socialinių teisių ramsčio principų reikėtų grįsti Europos socialinio fondo (toliau – ESF) veiksmus. 2021 m. kovo 4 d. Komisija pateikė Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo veiksmų planą (toliau – veiksmų planas), įskaitant plataus užmojo, bet realistiškus pagrindinius 2030 m. Sąjungos užimtumo tikslus (kad bent 78 proc. 20–64 m. amžiaus gyventojų turėtų darbą), įgūdžių (kad bent 60 proc. visų suaugusiųjų kasmet dalyvautų mokymuose) ir skurdo mažinimo (kad skurdo ar socialinės atskirties riziką patiriančių žmonių sumažėtų bent 15 mln., iš jų 5 mln. vaikų) (Sąjungos pagrindiniai tikslai iki 2030 m.) ir papildomus tarpinius tikslus, taip pat peržiūrėtą socialinių rodiklių suvestinę. Siekiant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, reikėtų, kad ESF skatintų užimtumo, ***įgūdžių,*** švietimo ***ir mokymo*** ir socialinės įtraukties politikos sričių investicijas į žmones ir sistemų reformas ir taip remtų ekonominę, teritorinę ir socialinę sanglaudą pagal Sutarties 174 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 64

Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) svarbi Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių užimtumo politikos gairės. Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos prioritetai bei tikslai, siekiant didinti Sąjungos konkurencingumą ir sudaryti geresnes sąlygas investuoti, kurti darbo vietas ir skatinti socialinę sanglaudą. ESF yra pagrindinė Sąjungos priemonė ***užimtumo politikos gairėms remti ir*** Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti. Užimtumo politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus. Atsižvelgiant į tai, 2028–2034 m. ESF aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...[1] [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.];	(2) svarbi Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių užimtumo politikos gairės. Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos prioritetai bei tikslai, siekiant didinti Sąjungos konkurencingumą ir sudaryti geresnes sąlygas investuoti, kurti ***kokybiškas*** darbo vietas ir skatinti socialinę sanglaudą. ESF yra pagrindinė Sąjungos ***investicijų į žmones*** priemonė Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti ***ir remti užimtumo politikos gaires***. Užimtumo politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus ***ir jos remiamos per Europos semestrą ir jo socialinės konvergencijos sistemą***. Atsižvelgiant į tai, 2028–2034 m. ESF aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...[1] [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.] ***ir atitinkamomis konkrečiai šaliai skirtomis rekomendacijomis, priimtomis Europos semestro kontekste***;
[1] Įrašyti paskelbimo nuorodą.	[1] Įrašyti paskelbimo nuorodą.

Or. en

Pakeitimas 65
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) ***svarbi*** Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių užimtumo politikos gairės. Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos prioritetai bei tikslai***, siekiant didinti Sąjungos konkurencingumą ir sudaryti geresnes sąlygas investuoti, kurti darbo vietas ir skatinti socialinę sanglaudą***. ESF yra pagrindinė Sąjungos priemonė užimtumo politikos gairėms remti ir Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti. Užimtumo politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus. Atsižvelgiant į tai, 2028–2034 m. ESF aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...[1] [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.];	(2) Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių užimtumo politikos gairės. Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos prioritetai bei tikslai. ESF yra pagrindinė Sąjungos priemonė užimtumo politikos gairėms remti ir Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti. Užimtumo politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus. Atsižvelgiant į tai, 2028–2034 m. ESF aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...[1] [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.];

[1] ***Įrašyti paskelbimo nuorodą***.

Or. en

Pakeitimas 66
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) svarbi Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių užimtumo politikos gairės. Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos	(2) svarbi Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių užimtumo politikos gairės. Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos

prioritetai bei tikslai, siekiant didinti Sąjungos konkurencingumą ir sudaryti geresnes sąlygas investuoti, kurti darbo vietas ir skatinti socialinę sanglaudą. ESF yra pagrindinė Sąjungos priemonė užimtumo politikos gairėms remti ir Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti. Užimtumo politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus. Atsižvelgiant į tai, 2028–2034 m. ESF aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...[1] [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.];	prioritetai bei tikslai, siekiant didinti Sąjungos konkurencingumą ir sudaryti geresnes sąlygas investuoti, kurti darbo vietas ir skatinti socialinę sanglaudą. ESF yra pagrindinė Sąjungos priemonė užimtumo politikos gairėms remti ir Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti. Užimtumo politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus. Atsižvelgiant į tai, 2028–2034 m. ESF aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...[1] [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.] ***ir kartu atsižvelgiama į ES regionų poreikius bei reikalavimus***;
[1] Įrašyti paskelbimo nuorodą.	[1] Įrašyti paskelbimo nuorodą.

Or. it

Pakeitimas 67
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) svarbi Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių užimtumo politikos gairės. Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos prioritetai bei tikslai, siekiant didinti Sąjungos konkurencingumą ir sudaryti geresnes sąlygas investuoti, kurti darbo vietas ir skatinti socialinę sanglaudą. ESF yra pagrindinė Sąjungos priemonė ***užimtumo politikos gairėms remti ir*** Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti. Užimtumo	(2) svarbi Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos Sutarties 148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių užimtumo politikos gairės. Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos prioritetai bei tikslai, siekiant didinti Sąjungos konkurencingumą ir sudaryti geresnes sąlygas investuoti, kurti ***kokybiškas*** darbo vietas ir skatinti socialinę sanglaudą. ESF yra pagrindinė Sąjungos ***investicijų į žmones*** priemonė Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti ***ir remti užimtumo politikos***

politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus. Atsižvelgiant į tai, 2028–2034 m. ESF aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...[1] [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.];

[1] Įrašyti paskelbimo nuorodą.

gaires. Užimtumo politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus. Atsižvelgiant į tai, 2028–2034 m. ESF aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...[1] [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.];

[1] Įrašyti paskelbimo nuorodą.

Or. en

Pakeitimas 68
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
2 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(2) ***svarbi Sąjungos ir nacionalinės užimtumo ir socialinės politikos koordinavimo priemonė yra Tarybos kasmet per Europos semestrą priimamos*** Sutarties ***148 straipsnio 2 dalyje numatytos valstybių narių*** užimtumo politikos ***gairės***. ***Jose nustatomi bendri užimtumo, švietimo, įgūdžių ugdymo ir socialinės politikos prioritetai bei tikslai, siekiant didinti Sąjungos konkurencingumą ir sudaryti geresnes sąlygas investuoti, kurti darbo vietas ir skatinti socialinę sanglaudą. ESF yra pagrindinė Sąjungos priemonė užimtumo politikos gairėms remti ir Sąjungos tikslams užimtumo ir socialinės politikos srityje pasiekti. Užimtumo politikos gairės papildo Europos socialinių teisių ramsčio principus. Atsižvelgiant į tai,*** 2028–2034 m. ESF ***aprėptis turėtų būti visiškai suderinta su Tarybos sprendimu (ES)...1 [Užimtumo gairės, Tarybos priimtos ne vėliau kaip 2027 m. sausio 1 d.]***;	(2) ***vadovaudamasi*** Sutarties ***dėl Europos Sąjungos veikimo 5 straipsniu, ypač jo 2 dalimi, ir 148 straipsniu, Taryba kasmet parengia*** užimtumo politikos ***gaires***. ***Šiose gairėse aptariama ekonominė politika ir atitinkamai užimtumo padėtis valstybėse narėse***. ***Tuo remdamosi valstybės narės koordinuoja savo užimtumo politiką, kad pasiektų tikslus skatinti kvalifikuotą darbo jėgą ir stiprinti darbo rinką ekonomikos nestabilumo sąlygomis***. ***Šiose gairėse nenagrinėjami socialiniai klausimai – sritis, kurioje Europos Sąjungos paramos kompetencija apsiriboja SESV 153 straipsniu. Tai, kad šiose gairėse vis daugiau dėmesio skiriama socialinei politikai, gali iškreipti jose pateiktų rekomendacijų apimtį ir veiksmingumą. Be to, atsižvelgiant į jų neprivalomą pobūdį, šios rekomendacijos gali būti naudojamos kaip pagrindas plėtoti*** 2028–2034 m. ESF ***aprėptį, nenustatant privalomų tikslų***;

[1] Įrašyti paskelbimo nuorodą.

Or. fr

Pakeitimas 69
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 162 straipsniu sukuriamas Europos socialinis fondas, kuriuo siekiama gerinti darbuotojų įsidarbinimo galimybes vidaus rinkoje ir taip prisidėti prie pragyvenimo lygio didinimo; jo paskirtis – palengvinti darbuotojams įsidarbinti ir padidinti jų judėjimą Sąjungoje geografinės ir darbo vietos atžvilgiu, taip pat sudaryti sąlygas jiems prisitaikyti prie pramonės permainų ir gamybos sistemų pokyčių, ypač vykstant profesiniam mokymui ir perkvalifikavimui.

Or. en

Pakeitimas 70
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2a) atsižvelgiant į didelį skurdo ir socialinės atskirties lygį visoje Europos Sąjungoje, Europos socialiniu fondu (ESF) turėtų būti prisidedama prie veiksmingo Sąjungos sistemų ir tikslų, kuriais siekiama palaipsniui mažinti skurdą ir galiausiai jį panaikinti iki

2050 m., įgyvendinimo. Šiuo atžvilgiu ESF intervenciniais veiksmais turėtų būti remiamas Europos socialinių teisių ramstyje nustatytų principų įgyvendinimą, prisidedama prie Porto socialinių tikslų pasiekimo ir stiprinamas ES kovos su skurdu strategijos įgyvendinimas;

Or. en

Pakeitimas 71
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
2 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(2b) Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 174 straipsnyje nurodyta, kad, siekdama skatinti visokeriopą darnią plėtrą, Sąjunga plėtoja ir vykdo savo veiklą, padedančią stiprinti jos ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą. Sąjunga ypač siekia mažinti regionų plėtros lygio skirtumus ir nepalankiausias sąlygas turinčių regionų atsilikimą.

Or. en

Pakeitimas 72
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės	(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės ***ir socialinės*** politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo

laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę;	vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas***, įskaitant informaciją apie platesnių reformų įgyvendinimą ir investicijas Europos semestro kontekste***. Ta sistema turėtų būti nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę***. Valstybės narės turėtų naudoti ESF išteklius, siekdamos spręsti atitinkamose konkrečiai šaliai skirtose rekomendacijose, patvirtintose pagal SESV 121 straipsnio 2 dalį ir 148 straipsnio 4 dalį, ir priimtose per Europos semestrą, nustatytus uždavinius, kurie patenka į ESF konkrečių tikslų taikymo sritį***;

Or. en

Pakeitimas 73
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę;	(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti ***sukurta glaudžiai konsultuojantis su socialiniais partneriais, visų pirma profesinėmis sąjungomis, ir veiksmingai ir struktūruotai dalyvaujant pilietinei visuomenei ir būti*** nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę***. Šiuo mechanizmu užtikrinama visiška***

socialinės sanglaudos ir socialinės įtraukties tikslų integracija, vienodomis sąlygomis su ekonominiais tikslais. Juo visų pirma sistemingai ir nuosekliai sprendžiamas su pažeidžiamų grupių padėtimi susijęs klausimas;

Or. en

Pakeitimas 74
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę;	(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės ***ir socialinės*** politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę***. Valstybės narės turėtų naudoti ESF išteklius, siekdamos spręsti atitinkamose konkrečiai šaliai skirtose rekomendacijose, patvirtintose pagal SESV 121 straipsnio 2 dalį ir 148 straipsnio 4 dalį, ir priimtose per Europos semestrą, nustatytus uždavinius, kurie patenka į ESF konkrečių tikslų taikymo sritį***;

Or. en

Pakeitimas 75
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę;	(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę***. Labai svarbu, kad šiais mechanizmais būtų visapusiškai įtraukiami socialinės sanglaudos ir įtraukties tikslai kartu su ekonominiais tikslais. Visų pirma jais turėtų būti oficialiai ir nuosekliai sprendžiamas su pažeidžiamų grupių, pvz., romų, padėtimi susijęs klausimas***;

Or. en

Pakeitimas 76
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) ***Sąjungos lygmeniu*** Europos ***ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius*** reformų ***prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės***	(3) ***valstybės narės savo Europos socialinio fondo išteklius programuoja nustatydamos intervencinių veiksmų, kuriais sprendžiami*** Europos ***semestre nustatyti uždaviniai, įskaitant jų nacionalines*** reformų ***programas***;

paramos pridėtinę vertę;

Or. en

Pakeitimas 77
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. ***Ta sistema*** turėtų būti ***nuoseklaus Sąjungos finansavimo naudojimo pagrindas, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę***;	(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų įgyvendinimo pažangos ataskaitas. ***Labai svarbu, kad šiais mechanizmais būtų visapusiškai įtraukiami socialinės sanglaudos ir įtraukties tikslai kartu su ekonominiais tikslais. Visų pirma jai***s turėtų būti ***oficialiai ir nuosekliai sprendžiamas su pažeidžiamų grupių padėtimi susijęs klausimas***;

Or. en

Pakeitimas 78
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų	(3) Sąjungos lygmeniu Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras yra pagrindas, padedantis nustatyti nacionalinius reformų prioritetus ir stebėti jų įgyvendinimą. Valstybės narės turėtų teikti metines savo vidutinės trukmės laikotarpio fiskalinių struktūrinių planų

įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti ***nuoseklaus*** Sąjungos ***finansavimo naudojimo pagrindas***, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę;	įgyvendinimo pažangos ataskaitas. Ta sistema turėtų būti ***neprivalomas pasiūlymas nuosekliai naudoti*** Sąjungos ***finansavimą***, be kita ko, siekiant kuo labiau padidinti gaunamos finansinės paramos pridėtinę vertę;

Or. fr

Pakeitimas 79
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ***ir*** didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo***,*** didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, ***darbo vietos praradimo ir*** darbo jėgos senėjimo, ***didėjančios socialinės poliarizacijos, kuri daro poveikį skirtingoms gyventojų grupėms, išlikusių lyčių skirtumų ir didėjančių išpuolių prieš moterų teises,*** socialinio ***ir įperkamo*** būsto trūkumo, ***išlikusio skurdo, įskaitant vaikų skurdą, ir socialinės atskirties,*** didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų ***ir sukrėtimų***;

Or. en

Pakeitimas 80
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos***, ir skaitmeninės pertvarkos***, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių ***ir priežiūros krizės bei socialinio priežiūros organizavimo***, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, ***didėjančio daugialypio skurdo, įskaitant dirbančiųjų skurdą ir vaikų skurdą,*** didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 81
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, ***taip pat poreikio stiprinti Europos visuomenės pasirengimą ir atsparumą susidūrus su klimato kaitos sukeltomis nelaimėmis ir didelėmis krizėmis,*** perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 82
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ***klimato kaitos,*** ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, ***išlikusių lyčių ir sąveikinės nelygybės formų, nevienodų galimybių gauti įperkamas ir kokybiškas paslaugas,*** socialinio ***ir įperkamo*** būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 83
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos***, ir skaitmeninės pertvarkos***, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių ***ir priežiūros krizės bei socialinio priežiūros organizavimo***, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, ***didėjančio skurdo, įskaitant dirbančiųjų skurdą ir vaikų skurdą,*** didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 84
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ***ir*** demografinių pokyčių***,*** darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų***,*** demografinių pokyčių ***ir*** darbo jėgos senėjimo, ***vyraujančios lyčių nelygybės ir dažnėjančių išpuolių prieš moterų teises,*** socialinio ***ir įperkamo*** būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų ***ir sukrėtimų***;

Or. en

Pakeitimas 85
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, ***migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių,*** perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, ***darbo jėgos senėjimo,*** socialinio būsto trūkumo***, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų*** Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, ***visuotinio socialinio ir ekonominio nesaugumo didėjimo, darbo už sąžiningą atlygį galimybių trūkumo, didėjančios nelygybės,*** socialinio būsto trūkumo***, didėjančio energetinio skurdo ir apskritai prastėjančių viešųjų paslaugų, visų pirma švietimo, būsto ir sveikatos srityse,*** Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 86
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, socialinio būsto trūkumo, ***didėjančio daugialypio skurdo, įskaitant dirbančiųjų skurdą,*** didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų***, taip pat susijusių su jaunimo nedarbu***;

Or. en

Pakeitimas 87
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, darbo jėgos senėjimo, ***socialinio būsto trūkumo,*** didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;	(4) dėl ekonomikos globalizacijos, pažeidžiamų tiekimo grandinių, migracijos srautų valdymo ir didėjančių saugumo grėsmių, perėjimo prie švarios energijos, kintančių technologijų ir demografinių pokyčių, ***visų pirma daugeliui darbo vietų pavojų keliančio dirbtinio intelekto raidos,*** darbo jėgos senėjimo, didėjančio įgūdžių ir darbo vietų trūkumo daugelyje sektorių ir regionų Sąjungai kyla struktūrinių sunkumų;

Or. fr

Pakeitimas 88
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) atsižvelgiant į didelį skurdo ir socialinės atskirties lygį visoje Europos Sąjungoje, Europos socialiniu fondu (ESF) turėtų būti prisidedama prie veiksmingo Sąjungos sistemų ir tikslų, kuriais siekiama palaipsniui mažinti skurdą ir galiausiai jį panaikinti kuo greičiau ir ne vėliau kaip iki 2035 m., įgyvendinimo. Šiuo atžvilgiu ESF intervenciniais veiksmais turėtų būti remiamas Europos socialinių teisių ramstyje nustatytų principų įgyvendinimą, prisidedama prie Porto socialinių tikslų pasiekimo ir stiprinamas ES kovos su skurdu strategijos įgyvendinimas;

Or. en

Pakeitimas 89
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) Europos socialinio fondo parama turi būti skatinamas socialinio būsto fondo kūrimas viešojo ir privačiojo sektorių darbuotojams, visų pirma sveikatos priežiūros, švietimo ir saugumo sektoriuose, siekiant skatinti socialinę įtrauktį ir teritorinę sanglaudą. Šiomis priemonėmis siekiama kovoti su gyventojų skaičiaus mažėjimu ir remiamas gimstamumas, teikiant pirmenybę

šeimoms su vaikais bei skatinant viešųjų institucijų, įmonių ir kooperatyvų bendradarbiavimą prieinamų būstų statybos srityje;

Or. it

Pakeitimas 90
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) nepaisant padarytos pažangos, daugybei neįgalių asmenų tebekyla daugialypė diskriminacija, įskaitant diskriminaciją dėl jų lyties, vienodų galimybių patekti į darbo rinką, įgyti išsilavinimą, naudotis technologijomis, transportu ir kurti aplinką nebuvimo, be to jie susiduria su dideliais sunkumais savarankiškumo ir socialinės įtraukties srityje;

Or. en

Pakeitimas 91
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) atsižvelgiant į aplinkybes, kurioms būdingos vis dažniau kylančios klimato kaitos sukeltos nelaimės, hibridinės grėsmės ir rizika, daranti poveikį ypatingos svarbos infrastruktūrai, Sąjunga turėtų stiprinti civilinę parengtį ir visuomenės atsparumą, visų pirma investuodama į įgūdžius, mokymą ir

civilinių subjektų ir pagalbos tarnybų bendradarbiavimą;

Or. en

Pakeitimas 92
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;	(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų***, ir užtikrindama, vadovaujantis 2024 m. balandžio 23 d. Komisijos rekomendacija dėl integruotųjų vaikų apsaugos sistemų plėtros ir stiprinimo, vaikų apsaugą nuo visų formų smurto, kaip Europos Sąjungos prioritetinį tikslą***;

Or. es

Pakeitimas 93
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas	(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas

problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;	problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ***tvarus*** ekonomikos augimas būtų įtraukesnis ***ir atžvalgesnis lyčiai***, o užimtumo ir socialinė ***ir lyčių lygybės*** politika***, visų pirma skatinant galimybę gauti kokybišką, saugų, sąžiningai apmokamą ir nepavojingų sąlygų darbą,*** – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 94
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;	(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į ***teisingą ir įtraukią pertvarką, įskaitant inovacijų skatinimą ir investavimą į*** atitinkamus įgūdžius, ***kaip nurodyta įgūdžių sąjungoje,*** užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 95
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento

5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;	(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į ***teisingą ir įtraukią pertvarką, įskaitant inovacijų skatinimą ir investavimą į*** atitinkamus įgūdžius, ***kaip nurodyta įgūdžių sąjungoje,*** užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 96
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Ciaran Mullooly, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;	(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, ***švietimą ir mokymą,*** užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą ***ir transformavimą***, nepamiršdama ***poreikio užtikrinti teisingą pertvarką ir*** miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 97
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama ***miesto ir*** kaimo vietovių, kuriose ***patiriama*** itin ***didelių socialinių sunkumų***;	(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama ***visų pirma*** kaimo***, kalnuotų, salų ir atokių*** vietovių, kuriose ***susiduriama*** su ***gyventojų skaičiaus mažėjimu, darbuotojų trūkumu ar*** itin ***dideliais socialiniais ir ekonominiais sunkumais***;

Or. en

Pakeitimas 98
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;	(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas investuodama į ***socialinę įtraukties ir*** atitinkamus įgūdžius, užtikrindama, kad ekonomikos augimas būtų įtraukesnis, o užimtumo ir socialinė politika – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama

itin didelių socialinių sunkumų;

Or. en

Pakeitimas 99
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas ***investuodama*** į ***atitinkamus*** įgūdžius, užtikrindama***, kad*** ekonomikos ***augimas būtų įtraukesnis, o*** užimtumo ir socialinė ***politika*** – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;	(5) atsižvelgdama į kintančias darbo rinkos realijas, Sąjunga turėtų būti pasirengusi spręsti dabartines ir būsimas problemas ***skatindama investicijas*** į įgūdžius, užtikrindama ekonomikos ***augimą ir koordinuodama*** užimtumo ir socialinė ***politiką*** – geresnė, be to, ji turėtų atsižvelgti ir į darbo jėgos judumą ir sektorių restruktūrizavimą, nepamiršdama miesto ir kaimo vietovių, kuriose patiriama itin didelių socialinių sunkumų;

Or. fr

Pakeitimas 100
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) Europos socialinio fondo lėšomis reikėtų prisidėti prie socialinės sanglaudos stiprinimo skatinant vienodas galimybes ir vienodas įsidarbinimo sąlygas tėvams ir slaugytojams, be kita ko, remiant profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyros priemones ir, kai tinkama, palengvinant priemones, kuriomis leidžiama nustatyti arba skatinamos lanksčios darbo sąlygos;

Pakeitimas 101
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač ***moterų ir*** jaunimo, asmenų su negalia***, romų bendruomenių atstovų***, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis***, tiek akademiniu, tiek profesiniu atžvilgiu, visų pirma atsižvelgiant į nepakankamai plėtojamą profesinio tretinio išsilavinimo pasiūlą įvairiose valstybėse narėse***, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač jaunimo, asmenų su negalia ***ir moterų, kartu stiprindamas moterų galimybes užimti sprendimų priėmimo, atsakomybės bei ekonominio, socialinio bei institucinio pobūdžio vadovaujamas pareigas, nes tai yra būtina sąlyga integraciniam ir tvariam augimui***, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis***, skatinti nuolatinį vadovų tobulinimąsi per visą jų darbo karjerą***, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita

	ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

Or. it

Pakeitimas 102
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ***ekonomikos*** augimą ***ir konkurencingumą***. Kai kuriuose sektoriuose dėl to ***bus patiriamas*** darbo ***sąnaudų spaudimas***. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, ***padėti*** darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. ***Atsižvelgiant į nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo lygį ES ir jo netolygų geografinį pasiskirstymą, ir nevienodas galimybes gauti išsilavinimą ir mokymą bei mokymąsi visą gyvenimą,*** dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ***tvarų*** augimą***, taip pat, kokį poveikį jis darys žmonių gerovei ir gebėjimui klestėti socialinėje Europoje***. Kai kuriuose sektoriuose dėl to ***atsiras investicijos į tvarią ir pritaikytą*** darbo ***rinką, visų pirma jos infrastruktūrą ir darbo jėgą***. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių ***ir kitų pažeidžiamoje padėtyje esančių*** atstovų, ***kartu padedant*** darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis,

užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis ***visuotinėmis*** vaikų ***ir ilgalaikės*** priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 103
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis ***ir tinkama parama***

priežiūros paslaugomis;	***motinystei ir tėvystei, ir padėti derinti profesinį ir šeimos gyvenimą. Kartu ESF turėtų būti remiamos priemonės, kuriomis darbo rinka ir darbo vietos pritaikomos prie kintančios darbo jėgos, siekiant užtikrinti įtraukias ir lanksčias sąlygas neįgaliems asmenims, lėtinėmis ligomis sergantiems asmenims, senėjančiai darbo jėgai, taip pat tėvams ir slaugytojams***;
	Or. en

Pakeitimas 104
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, ***romų*** bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus ***tinkamomis darbo rinkos*** ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, ***taip pat lėtinėmis ligomis sergančių asmenų, marginalizuotų*** bendruomenių***, pvz., romų,*** atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, ***remti žmones, kurie nori pradėti arba plėtoti labai mažas įmones,*** įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus***, įskaitant prie amžiaus pritaikytas darbo sąlygas, galimybes mokytis visą gyvenimą,***

galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	***lanksčias darbo formas, skaitmeninį kvalifikacijos kėlimą*** ir darbo vietos ***pritaikymo*** priemonėmis, ***kuriomis remiamas sveikas ir ilgesnis darbingas amžius,*** užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 105
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, ***įskaitant izoliuotose ar atokiose vietovėse gyvenančius asmenis ir okupuoto Kipro anklavuose gyvenantį jaunimą.*** padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos

tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 106
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, ***žemos kvalifikacijos asmenis, trečiųjų šalių piliečius ir asmenis, kurie dėl savo vyresnio amžiaus susiduria su diskriminacija ar socialine atskirtimi,*** romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir

priežiūros paslaugomis;	asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 107
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti ***didinant darbo našumą***. Dėl to ***padidės*** spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių***, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą***. ***Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas***. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti ***vyresnio amžiaus*** darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti. Dėl to ***galėtų padidėti*** spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 108
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia ***(įskaitant jų prižiūrinčiuosius asmenis)***, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant ***plačią*** galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis***, gauti asmeninio asistento paslaugas ir remiamo būsto paslaugas***;

Or. en

Pakeitimas 109
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, ***žemos kvalifikacijos asmenis, asmenis, kurie dėl savo vyresnio amžiaus susiduria su diskriminacija ar socialine atskirtimi,*** romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 110
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų ***ir migrantų*** bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti ***įgūdžių ir mokymosi visą gyvenimą politiką***, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas ***ir darbo vietos transformaciją***, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis ***įperkamomis*** kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 111
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos

darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros***, ilgalaikės priežiūros ir neįgalių asmenų įtraukties*** paslaugomis ***ir parama neformaliesiems slaugytojams***;
	Or. en

Pakeitimas 112
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos

praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą. Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, ***asmenų, gyvenančių labai žemo užimtumo lygio vietovėse arba mažiau išsivysčiusiose teritorijose, ir*** romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;

Or. fr

Pakeitimas 113
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą.	(6) nuo dabar iki 2040 m. Sąjungos darbo rinkoje kasmet bus maždaug 1 mln. asmenų mažiau. Be to, kad mažėja darbo jėgos, kai kuriuose regionuose yra maža ir nedidėja tretinį išsilavinimą turinčių gyventojų dalis, todėl darbo jėgos praradimą sunku kompensuoti didinant darbo našumą. Dėl to padidės spaudimas Sąjungos socialinės gerovės modeliui, bus sunkiau užtikrinti jo tvarumą ir tinkamumą.

Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų priežiūros paslaugomis;	Be to, darbo rinkoje dar labiau trūks darbo jėgos ir įgūdžių, o tai neigiamai paveiks ekonomikos augimą ir konkurencingumą. Kai kuriuose sektoriuose dėl to bus patiriamas darbo sąnaudų spaudimas. Todėl ESF turi remti aktyvesnį dalyvavimą darbo rinkoje, ypač moterų ir jaunimo, asmenų su negalia, romų bendruomenių atstovų, padėti darbdaviams rasti tinkamų žmonių turimoms darbo vietoms užimti, įgalinti vyresnio amžiaus darbuotojus tinkamomis darbo rinkos ir darbo vietos priemonėmis, užtikrinti, kad darbuotojai būtų kvalifikuoti ir gebėtų spręsti pagrindines visuomenės problemas, remti tinkamą profesinio ir asmeninio gyvenimo pusiausvyrą, be kita ko, užtikrinant galimybę naudotis kokybiškomis vaikų ***ir vyresnio amžiaus asmenų*** priežiūros paslaugomis;

Or. pl

Pakeitimas 114
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) profesinis tretinis išsilavinimas, atitinkantis Tarptautinio standartinio švietimo klasifikatoriaus (ISCED) 5 lygį bei Europos kvalifikacijų sandaros (EQF / EKS) 5 ir 6 lygius, yra esminis mokymosi kanalas, padedantis patenkinti darbo rinkos poreikį aukšto lygio ir specializuotų techninių įgūdžių srityje. Kai kuriose valstybėse narėse profesinio tretinio išsilavinimo programų absolventų užimtumo rodikliai yra gerokai aukštesni nei akademinio tretinio išsilavinimo vidurkis, o tai tiesiogiai prisideda prie jaunimo nedarbo mažinimo ir pramonės konkurencingumo stiprinimo. ESF turėtų remti šių programų plėtrą ir apimties

	išplėtimą, atskirdamas jas nuo akademinio tretinio išsilavinimo ir pradinio profesinio mokymo bei švietimo programų, siekiant užtikrinti tikslingą planavimą ir stebėseną;

Or. it

Pakeitimas 115
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 116
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 117
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis,	(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi ***suteikti ekonominį stabilumą darbo rinkai, visiems įperkamą būstą, perskirstyti neapmokamą priežiūros darbą ir pareigas,***

dirbti ir gyventi**.**	***siekiant pašalinti visapusišką moterų dalyvavimą darbo rinkoje ir visuomenėje, ir*** remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi***. Lyčių nelygybės darbo rinkoje problemos sprendimas, įskaitant moterų darbo užmokesčio skirtumą, vyrų ir moterų pensijų skirtumą ir vyrų ir moterų priežiūros pareigų skirtumą, moterų nedarbą, pastovų sektorių, kuriuose vyrauja moterys, nuvertinimą, ir vienodų galimybių užtikrinimas yra labai svarbus siekiant skatinti teisingą, įtraukią ir atsparią ekonomiką, stiprinti socialinę sanglaudą ir užtikrinti, kad žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos metu niekas nebūtų paliktas nuošalyje, laikantis Europos socialinių teisių ramsčio principų ir lyčių lygybe grindžiamos visuomenės principų***;
	Or. en

Pakeitimas 118
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir	(7) ***M. Draghi pranešime atkreipiamas dėmesys į tai, kad svarbu išlaikyti socialinę įtraukтį siekiant Europos konkurencingumo ir kad ekonomikos transformacija gali padėti visiems klestėti, jei ji vyks kartu sudarant socialinę sutartį, kuria užtikrinamos patikimos viešosios paslaugos, socialinė apsauga, būstas, transportas ir vaiko priežiūra.*** 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos

pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi**.**	ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi**.**

Or. en

Pakeitimas 119
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi**.**	(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi***. Kad išliktų konkurencinga, Sąjunga turėtų užtikrinti, kad darbuotojai turėtų geras darbo sąlygas ir galimybes augti bei daryti karjerą, taip pat garantuoti, kad būtų***

išnaudojamas asmenų talentas ir niekas nebūtų paliktas nuošalyje;

Or. en

Pakeitimas 120
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi**.**	(7) 2025 m. sausio 29 d. Komisija pristatė konkurencingumo kelrodį. Kelrodžiu siekiama, kad Europa taptų vieta, kurioje kuriamos, gaminamos ir rinkai pateikiamos ateities technologijos, paslaugos ir švarūs produktai, ir pirmuoju neutralaus poveikio klimatui žemynu. Jame įvardijami penki horizontalieji įgalinamieji konkurencingumo veiksniai, įskaitant įgūdžių ir kokybiškų darbo vietų skatinimą, ir pabrėžiama, kad Europos konkurencingumo pagrindas yra jos žmonės. Kad būtų konkurencinga ir pasirengusi ateičiai, Sąjunga turi remti savo žmones ir padėti jiems pasirengti ateičiai įgyjant įgūdžių ir gebėjimų, kurie yra būtini siekiant sėkmingai mokytis, dirbti ir gyventi***. Sąjunga turėtų užtikrinti vienodas darbo sąlygas visiems, kovoti su neįgalių asmenų diskriminacija darbo rinkoje ir palengvinti juos prižiūrinčiųjų asmenų reintegraciją į darbo rinką***;

Or. en

Pakeitimas 121
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs pažeidžiamos grupės.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 122
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti	(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti

inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, ***kad*** neproporcingai didelį ***jų*** poveikį ***patirs pažeidžiamos grupės***;	inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui ***ir profesiniam rengimui ir mokymui*** yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. ***Šiuo atžvilgiu valstybės narės turėtų turėti galimybę toliau laikytis požiūrio, kuriuo anksčiau buvo grindžiamas Teisingos pertvarkos fondui, remiant investicijas į naujas ekonomines galimybes regionuose, kuriems žalioji pertvarka daro neproporcingą poveikį, įskaitant investicijas į perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą.*** Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai***, kuri,*** labiau tikėtina, ***darys*** neproporcingai didelį poveikį ***nepalankioje padėtyje esančioms grupėms***. ***Atitinkamai dėmesį reikėtų skirti ne tik darbo jėgai tinkamų įgūdžių plėtojimo užtikrinimui, bet ir erdviniams bei socialiniams aplinkos rizikos aspektams. Visų pirma labai svarbu užtikrinti paramą bendruomenėms, gyvenančioms netoli arba šalia aplinkosauginiu požiūriu pavojingų vietų. Todėl reikalingos integruotos politikos priemonės, apimančios įgūdžių tobulinimą ir pramonės transformaciją, siekiant veiksmingai spręsti šias tarpusavyje susijusias problemas***;

Or. en

Pakeitimas 123
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Ciaran Mullooly, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, ***kad*** neproporcingai didelį ***jų*** poveikį ***patirs pažeidžiamos grupės***;	(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui ***ir profesiniam rengimui ir mokymui*** yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. ***Šiuo atžvilgiu valstybės narės turėtų turėti galimybę toliau laikytis požiūrio, kuriuo anksčiau buvo grindžiamas Teisingos pertvarkos fondui, remiant investicijas į naujas ekonomines galimybes regionuose, kuriems žalioji pertvarka daro neproporcingą poveikį, įskaitant investicijas į perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą.*** Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai***, kuri,*** labiau tikėtina, ***darys*** neproporcingai didelį poveikį ***nepalankioje padėtyje esančioms grupėms***;

Or. en

Pakeitimas 124
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros	(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros

konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs pažeidžiamos grupės;

konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys ***mokymosi visą gyvenimą kultūros skatinimui,*** įgūdžių tobulinimui ***ir kvalifikacijos kėlimui*** yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs pažeidžiamos grupės;

Or. pl

Pakeitimas 125
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ***ir konkurencingesnės*** pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis	(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui ***galėtų***

dėmesys įgūdžių tobulinimui ***yra labai svarbus*** siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ***ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje***. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs pažeidžiamos grupės;	***padėti*** siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs pažeidžiamos grupės;

Or. en

Pakeitimas 126
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs ***pažeidžiamos*** grupės;	(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai ***ir įtraukiai*** pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs ***pažeidžiamoje padėtyje esančios*** grupės;

Or. en

Pakeitimas 127
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs ***pažeidžiamos*** grupės;	(8) be to, 2025 m. vasario 26 d. Komisija priėmė komunikatą „Švarios pramonės kursas. Bendros konkurencingumo ir priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimo veiksmų gairės“. Labai svarbu pripažinti, kad, norint sėkmingai ***ir įtraukiai*** pereiti prie švaresnės ir konkurencingesnės pramonės ateities Sąjungoje, itin svarbu turėti reikiamų įgūdžių. Itin svarbu ugdyti aukštos kvalifikacijos darbo jėgą siekiant skatinti inovacijas, mažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro ir didinti žiediškumą. Šis dėmesys įgūdžių tobulinimui yra labai svarbus siekiant Sąjungos teisingos pertvarkos tikslų ir palaikant bei didinant Sąjungos konkurencingumą pasaulyje. Be to, galimybės naudotis aplinkos ištekliais ir jų nauda visuomenėje paskirstytos nevienodai, kaip ir pavojai aplinkai bei rizika sveikatai. Labiau tikėtina, kad neproporcingai didelį jų poveikį patirs ***pažeidžiamoje padėtyje esančios*** grupės;

Or. en

Pakeitimas 128
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Ciaran Mullooly, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) 2026 m. vasario 26 d. Komisija priėmė savo sprendimą dėl Europos

piliečių iniciatyvos „Turiu teisę rinktis: aš už saugų ir prieinamą abortą“, kurią pasirašė 1,2 mln. asmenų. Sprendime pripažįstamas poreikis spręsti nesaugaus aborto, kaip rimtos visuomenės sveikatos problemos, klausimą, nes nesaugus abortas gali sukelti įvairių formų fizinę žalą ir didelį psichologinį stresą. Savo atsakyme Komisija pažymi, kad valstybės narės gali naudoti ESF+, kad pagerintų vienodas galimybes pasinaudoti teisėtai prieinamomis ir įperkamomis sveikatos priežiūros paslaugomis, įskaitant saugaus aborto paslaugas;

Or. en

Pakeitimas 129
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) atsižvelgiant į visa dažniau pasitaikančias klimato kaitos sukeltas nelaimes ir didėjantį spaudimą reagavimo į ekstremaliąsias situacijas sistemoms, savanoriškos skubiosios pagalbos tarnybos atlieka labai svarbų vaidmenį stiprinant teritorinį atsparumą ir socialinę sanglaudą, ypač kaimo ir atokiose vietovėse. Todėl ESF turėtų būti remiamos priemonės, kuriomis siekiama skatinti savanoriavimą, mokymą ir kartų atsinaujinimą skubiosios pagalbos ir civilinės saugos tarnybose;

Or. en

Pakeitimas 130
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, ***ypatingą dėmesį skiriant moterims ir asmenims, patiriantiems sąveikinę diskriminaciją ir*** visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, ***ypač moteris ir mergaites,*** turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. ***Todėl šiomis aplinkybėmis labai svarbu kovoti su lyčių stereotipais, kuriais remiantis formuojama išsilavinimo ir karjeros kryptis, taip pat skatinti vienodą moterų dalyvavimą tuose sektoriuose, įskaitant vadovaujamas pareigas, ir šalinti kliūtis, su kuriomis jos tebesusiduria darbo rinkoje atsižvelgiant į skaitmeninį ir ekologinį kvalifikacijos kėlimą ir perkvalifikavimą, įskaitant paramą moterų verslumui, savarankiškam darbui ir galimybei gauti finansavimą.*** Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant,

derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ***taip pat remiant ankstesnio mokymosi rezultatų patvirtinimą ir pripažinimą, ir neformalųjį mokymąsi ir savimoką,*** ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti ***kartu užtikrinant sąžiningas darbo sąlygas ir užkertant kelią įgūdžių išnaudojimui ir protų nutekėjimui iš mažiau išsivysčiusių regionų. Be to, būtina užtikrinti, kad būtų panaikintos bazinių įgūdžių spragos, nepriklausomai nuo amžiaus, ir kad nepalankiausioje padėtyje visuomenėje esantiems asmenims būtų suteiktos galimybė mokytis visą gyvenimą***;

Or. en

Pakeitimas 131
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems ***bazinių*** įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio

technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant ***suaugusiuosius***, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant ***asmenis***, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą ***ir mokymą*** su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių***, pramonės subjektų*** ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti; ***Šiuose veiksmuose reikėtų atsižvelgti į poreikį gerinti švietimo galimybes ir modernizuoti profesinį rengimą ir mokymą gamtos mokslų, technologijų, inžinerijos ir matematikos (STEM) srityse, ypatingą dėmesį skiriant moterims ir mergaitėms, siekiant panaikinti esamą lyčių nelygybę tarp STEM srityse dirbančių darbuotojų, užtikrinti aktyvesnį moterų dalyvavimą šioje srityje ir vienodas jų galimybes patekti į šį sektorių***;

Or. en

Pakeitimas 132
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti

kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti***. Šiuose veiksmuose reikėtų atsižvelgti į poreikį gerinti švietimo galimybes ir modernizuoti profesinį rengimą ir mokymą gamtos mokslų, technologijų, inžinerijos ir matematikos (STEM) srityse, ypatingą dėmesį skiriant moterims ir mergaitėms, siekiant panaikinti esamą lyčių nelygybę tarp STEM srityse dirbančių darbuotojų, užtikrinti aktyvesnį moterų dalyvavimą šioje srityje ir vienodas jų galimybes patekti į šį sektorių***;

Pakeitimas 133
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, ***lygios galimybės,*** saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, ***įskaitant didesnę ir tikslinę paramą pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims, siekiant šalinti struktūrinius trūkumus,*** derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina

juos išlaikyti;	gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

Or. en

Pakeitimas 134
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, ***lygios galimybės,*** saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius ***kartu nuošalyje nepaliekant pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų***. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir

įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;	juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių***, socialinių ir pilietinių organizacijų*** ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

Or. en

Pakeitimas 135
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, ***lygios galimybės,*** saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius ***kartu nuošalyje nepaliekant pažeidžiamoje padėtyje esančių asmenų***. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant

sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;	suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių***, socialinių ir pilietinių organizacijų*** ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

Or. en

Pakeitimas 136
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą***, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija***. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus,	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, ***įskaitant didesnę tikslinę paramą pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims, siekiant šalinti struktūrinius trūkumus ir užtikrinti vienodas galimybes,*** visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius***, visada užtikrinant darbuotojų savanorišką dalyvavimą***. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams

technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant ***asmenis, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją***. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant***, derinant švietimą su pramonės poreikiais*** ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti ***pritraukti į*** ES reikiamų įgūdžių ***turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti***;

remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant ***tuos asmenis, kurie siekia dalyvauti mokymo veikloje***. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti ***išlaikyti*** ES reikiamų įgūdžių ***turinčius darbuotojus***;

Or. en

Pakeitimas 137
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad***, atsižvelgiant į Europos įgūdžių metų tikslus,*** visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius,

remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

Or. en

Pakeitimas 138
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti***, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius***. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius,

ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas ***skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos*** uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;	reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius***, verslumo*** ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas ***dabartinius*** uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę***, pirmenybę teikiant integruotoms investicijoms į dualinę profesinio mokymo sistemą ir susijusią profesinio mokymo ir rengimo mokyklų infrastruktūrą***. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

Or. en

Pakeitimas 139
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti

kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;	kvalifikaciją ir persikvalifikuoti***, dalyvauti profesinio rengimo ir mokymo veikloje***, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ir žaliosios pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

Or. en

Pakeitimas 140
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą	(9) įgūdžių sąjunga siekiama remti kokybiškų, įtraukių ir pritaikomų švietimo, mokymo ir įgūdžių sistemų kūrimą, kad būtų padidintas Sąjungos konkurencingumas, pasirengimas, saugumas ir sustiprinta demokratija. Todėl, atsižvelgdama į įgūdžių sąjungą, Sąjunga turėtų užtikrinti pakankamą finansavimą

tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės ***ir žaliosios*** pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės ***ir žaliosios*** pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;	tvirtiems įgūdžių pagrindams padėti ir tam, kad visiems būtų sudaromos galimybės orientuojantis į ateitį nuolat tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, visų pirma siekiant spręsti skaitmeninės pertvarkos uždavinius. Tai visų pirma padės ugdyti skaitmeninius įgūdžius ir plėtoti bazines didelio poveikio technologijas, taip pat ugdyti įgūdžius, reikalingus besiformuojantiems sektoriams remti, siekiant suteikti žmonėms įgūdžių, atitinkančių skaitmenizacijos reikalavimus, technologinius, inovacinius ir socialinius bei ekonominius pokyčius, sudarant sąlygas pakeisti profesinę veiklą ir užtikrinti judumą, taip pat remiant suaugusiuosius, turinčius menkus įgūdžius arba žemą kvalifikaciją. Pagal įgūdžių sąjungos nuostatas skaitmeninės pertvarkos uždavinius reikia spręsti keliant darbuotojų kvalifikaciją ir juos perkvalifikuojant, derinant švietimą su pramonės poreikiais ir skatinant švietimo įstaigų, darbdavių ir valdžios institucijų partnerystę. Taip pat būtina gerinti įgūdžių sklaidą ir tinkamą paskirstymą vidaus rinkoje, be kita ko, palengvinant įgūdžių perkėlimą, ir gebėti pritraukti į ES reikiamų įgūdžių turinčių darbuotojų ir juos išlaikyti;

Or. it

Pakeitimas 141
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) 2026 m. gegužės 6 d. Europos Komisija priėmė pirmąją ES kovos su kurdu strategiją, kuria nustatoma išsami sistema, kurios tikslas – užkirsti kelią skurdui ir su juo kovoti visą gyvenimą

siekiant bendro tikslo iki 2050 m. panaikinti skurdą ES. Remiantis Europos socialinių teisių ramsčių, strategijoje skatinamas integruotas požiūris, pagrįstas aktyvia įtrauktimi, derinant galimybę gauti kokybišką darbą, pakankamą paramą pajamoms, ir įperkamas, prieinamas ir kokybiškas paslaugas. Tai apima tikslines priemones vaikams, jaunimui, darbingo amžiaus žmonėms ir vyresnio amžiaus žmonėms, kartu sprendžiant horizontaliuosius uždavinius, pvz., diskriminaciją ir stigmą, atskirties dėl būsto problemą, nevienodas galimybes gauti paslaugas, ir didėjančias pragyvenimo išlaidas. Strategijoje taip pat atkreipiamas dėmesys į tai, kad svarbu stiprinti valdymą, koordinuotus veiksmus visais lygmenimis ir tvarias viešąsias ir privačias investicijas, visų pirma per Europos socialinį fondą+ ir būsimas ES finansines priemones. Visų pirma, strategija padeda stiprinti Europos vaiko garantijų sistemos[1a] įgyvendinimą atsižvelgiant į komunikatą „Vaikų skurdo panaikinimas. Europos vaiko garantijų sistemos stiprinimas“, kuriuo siekiama užkirsti kelią šeimų skurdui ir jį sumažinti, didinti galimybes naudotis pagrindinėmis vaikams skirtomis paslaugomis, stiprinti su vaikais susijusias išmokų sistemas, ir gerinti Europos vaiko garantijų sistemos ir Jaunimo garantijų sistemos koordinavimą siekiant remti pertvarką ir nutraukti kartų skurdo ciklą;

[1a] OL L 223, 2021 6 22, p. 14–23.

Or. en

Pakeitimas 142
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) atlikus socialinės ekonomikos veiksmų plano laikotarpio vidurio peržiūrą, patvirtinta, kad socialinė ekonomika svariai prisideda prie užimtumo, socialinės įtraukties, ekonomikos atsparumo ir teritorinės sanglaudos visoje Sąjungoje; kadangi socialinės ekonomikos subjektai, įskaitant kooperatyvus, savitarpio fondus, fondus ir socialines įmones, prisideda prie ekonomikos augimo, kokybiškų darbo vietų kūrimo ir socialinių inovacijų vietos lygmeniu; kadangi Europos socialinis fondas pagal kitą DFP turėtų toliau remti ir stiprinti socialinę ekonomiką, visų pirma palengvinant galimybes gauti finansavimą, įgūdžių tobulinimą, gebėjimų stiprinimą ir darbo rinkos integraciją, ypač pažeidžiamų grupių atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 143
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) atsižvelgiant į didelį skurdo ir socialinės atskirties lygį visoje Europos Sąjungoje, ESF turėtų būti prisidedama prie veiksmingo Sąjungos sistemų ir tikslų, kuriais siekiama palaipsniui mažinti skurdą ir galiausiai jį panaikinti iki 2050 m., įgyvendinimo. Šiuo atžvilgiu ESF intervenciniais veiksmais turėtų būti remiamas Europos socialinių teisių ramstyje nustatytų principų įgyvendinimą, prisidedama prie Porto socialinių tikslų pasiekimo ir stiprinamas ES kovos su skurdu strategijos, Europos vaiko

garantijų sistemos ir ES romų strateginės programos įgyvendinimas;

Or. en

Pakeitimas 144
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
9 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9b) įgūdžių perkeliamumo gerinimas, neformaliojo mokymosi ir savimokos būdu įgytų įgūdžių patvirtinimas ir pripažinimas ir kvalifikacijų pripažinimas yra pagrindinės priemonės siekiant ESF socialinių tikslų. Taip stiprinama darbuotojų, visų pirma profesinio rengimo ir mokymo kvalifikacijas turinčių darbuotojų padėtis darbo rinkoje, didinamas judumas vykstant pertvarkai ir skatinama darbuotojų, kurie įgijo formalią kvalifikaciją kitose šalyse nei šalys, kuriose ieškoma darbo, integracija. Rėmimo programos, kuriomis remiamos šios priemonės, be kita ko, pagrįstos tam tikrose srityse arba pasienio regionuose jau įgyvendinamomis programomis, turėtų būti remiamos pagal ESF, kaip socialinės inovacijos arba ES priemonės pagal NRP dalis;

Or. en

Pakeitimas 145
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(10) Reglamente (ES) [NRP reglamente] nustatytos bendrosios nacionalinės ir regioninės partnerystės planų taisyklės ir visų pirma nustatyti tikslai, kurie turi būti remiami pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, bei tokių planų rengimo, įgyvendinimo, valdymo ir kontrolės taisyklės. ESF yra vienas iš nacionaliniu lygmeniu iš anksto paskirstytų fondų, įtrauktų į nacionalinės ir regioninės partnerystės planą pagal Reglamentą (ES) [...] [NRP reglamentą]. Todėl būtina patikslinti ESF paramos mastą, atsižvelgiant į NRP reglamente nustatytus tikslus, ir nustatyti konkrečias ESF įgyvendinimo nuostatas;	(10) Reglamente (ES) [NRP reglamente] nustatytos bendrosios nacionalinės ir regioninės partnerystės planų taisyklės ir visų pirma nustatyti tikslai, kurie turi būti remiami pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, bei tokių planų rengimo, įgyvendinimo, valdymo ir kontrolės taisyklės. ESF yra vienas iš nacionaliniu lygmeniu iš anksto paskirstytų fondų, įtrauktų į nacionalinės ir regioninės partnerystės planą pagal Reglamentą (ES) [...] [NRP reglamentą]. Todėl būtina patikslinti ESF paramos mastą, atsižvelgiant į NRP reglamente nustatytus tikslus, ir nustatyti konkrečias ESF įgyvendinimo nuostatas***. 2028–2034 m. ES daugiametėje finansinėje programoje turi būti užtikrinta, kad Europos socialinis fondas išliktų atskira programa, turinčia atitinkamą biudžeto eilutę ir pakankamus išteklius, kad būtų galima įgyvendinti nustatytus tikslus. ESF+ jokiu būdu negali būti mažinamas, negali nevykdyti savo pagrindinių tikslų ar prarasti savo europinio pobūdžio dėl skirtingų valstybių narių vyriausybių interesų***;
	Or. es

Pakeitimas 146
Séverine Werbrouck, Mélanie Disdier

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) ***Reglamente (ES) [NRP reglamente] nustatytos bendrosios nacionalinės ir regioninės partnerystės planų taisyklės ir visų pirma nustatyti tikslai, kurie turi būti remiami pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, bei tokių planų rengimo, įgyvendinimo, valdymo ir kontrolės taisyklės.*** ESF yra vienas iš nacionaliniu lygmeniu iš anksto paskirstytų fondų***,***	(10) ESF yra vienas iš nacionaliniu lygmeniu iš anksto paskirstytų fondų. Todėl būtina patikslinti ESF paramos mastą ir nustatyti konkrečias ESF įgyvendinimo nuostatas;

įtrauktų į nacionalinės ir regioninės partnerystės planą pagal Reglamentą (ES) [...] [NRP reglamentą]. Todėl būtina patikslinti ESF paramos mastą***, atsižvelgiant į NRP reglamente nustatytus tikslus,*** ir nustatyti konkrečias ESF įgyvendinimo nuostatas;

Or. fr

Pakeitimas 147
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Reglamente (ES) [NRP reglamente] nustatytos bendrosios nacionalinės ir regioninės partnerystės planų taisyklės ir visų pirma nustatyti tikslai, kurie turi būti remiami pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, bei tokių planų rengimo, įgyvendinimo, valdymo ir kontrolės taisyklės***. ESF yra vienas iš nacionaliniu lygmeniu iš anksto paskirstytų fondų, įtrauktų į nacionalinės ir regioninės partnerystės planą pagal Reglamentą (ES) [...] [NRP reglamentą]. Todėl būtina patikslinti ESF paramos mastą, atsižvelgiant į NRP reglamente nustatytus tikslus, ir nustatyti konkrečias ESF įgyvendinimo nuostatas***;	(10) Reglamente (ES) [NRP reglamente] nustatytos bendrosios nacionalinės ir regioninės partnerystės planų taisyklės ir visų pirma nustatyti tikslai, kurie turi būti remiami pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, bei tokių planų rengimo, įgyvendinimo, valdymo ir kontrolės taisyklės;

Or. en

Pakeitimas 148
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) Reglamente (ES) [NRP reglamente] nustatytos bendrosios nacionalinės ir regioninės partnerystės planų taisyklės ir visų pirma nustatyti tikslai, kurie turi būti remiami pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, bei tokių planų rengimo, įgyvendinimo, valdymo ir kontrolės taisyklės**.** ESF yra vienas iš nacionaliniu lygmeniu iš anksto paskirstytų fondų, įtrauktų į nacionalinės ir regioninės partnerystės planą pagal Reglamentą (ES) [...] [NRP reglamentą]. Todėl būtina patikslinti ESF paramos mastą, ***atsižvelgiant į*** NRP reglamente nustatytus tikslus, ir nustatyti konkrečias ESF įgyvendinimo nuostatas;	(10) Reglamente (ES) [NRP reglamente] nustatytos bendrosios nacionalinės ir regioninės partnerystės planų taisyklės ir visų pirma nustatyti tikslai, kurie turi būti remiami pagal nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, bei tokių planų rengimo, įgyvendinimo, valdymo ir kontrolės taisyklės**.** ESF yra vienas iš nacionaliniu lygmeniu iš anksto paskirstytų ***tikslinių*** fondų, įtrauktų į nacionalinės ir regioninės partnerystės planą pagal Reglamentą (ES) [...] [NRP reglamentą]. Todėl būtina patikslinti ESF paramos mastą, ***konkrečius tikslus ir paramos telkimą pagal temas, papildant*** NRP reglamente nustatytus tikslus, ir nustatyti konkrečias ESF įgyvendinimo nuostatas;

Or. en

Pakeitimas 149
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	***(10a) nors Reglamentu (ES) [NRP plano reglamentas] nustatoma bendra sistema, Europos socialinis fondas (ESF), kuris yra grindžiamas SESV 162 ir 164 straipsniais, ir ES pagrindinė finansinė priemonė, skirta Europos socialinių teisių ramsčiui įgyvendinti, skatinti socialinę įtrauktį ir prisidedanti prie ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos pagal SESV 174 straipsnį, turėtų išlikti atskira ir savarankiška programa, kaip buvo iki šiol. Svarbu išlaikyti jos atskirą teisinę sistemą, kad būtų užtikrinta atskaitomybė ir skaidrumas, o Parlamentui sudarytos sąlygos visapusiškai įgyvendinti savo priežiūros ir biudžeto kontrolės įgaliojimus. ESF taip pat prisideda prie**

	supaprastinimo ir paprastesnės prieigos užtikrinimo galutiniams paramos gavėjams kartu skatina veiksmingą įgyvendinimą ir riboja išteklių perskirstymą, kuris galėtų trukdyti siekti jo konkrečių tikslų;

Or. en

Pakeitimas 150
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) siekiant užtikrinti veiksmingą Sąjungos išteklių naudojimą, reikėtų vengti ESF ir kitų priemonių sutapimo ir dvigubo finansavimo rizikos. Reikėtų nustatyti aiškias skiriamąsias ribas ir papildomumo mechanizmus;

Or. en

Pakeitimas 151
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 152
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pagal ***NRPP, įskaitant*** ESF***,*** remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo ***gero*** valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;	(11) pagal ESF remiamų veiksmų veiksmingas***, skaidrus, įtraukus*** ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo ***gerų ir specialių*** valdymo ***struktūrų, kuriose aiškiai nurodytos vadovaujančiosios institucijos, kurioms vadovauja atitinkamos darbo ir socialinės įtraukties reikalų ministerijos,*** ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės***. Šios organizacijos įrodė savo svarbų vaidmenį veiksmingai ir rezultatyviai įgyvendinant ESF veiksmus, susijusius su pažeidžiamomis grupėmis, todėl požiūris į jas turėtų būti kitoks, palyginti su kitais viešais veiklos vykdytojais, siekiant remti jų darbą gerinant jų įgyvendinamų programų finansines sąlygas, kurios apima pradinį išankstinį finansavimą, kuris yra lygus 30 proc. programos biudžeto***;

Or. en

Pakeitimas 153
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pagal ***NRPP, įskaitant*** ESF***,***	(11) pagal ESF remiamų veiksmų

remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;	veiksmingas***, skaidrus, įtraukus*** ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo***, kuriuo užtikrinamos specialios valdymo struktūros, kuriose aiškiai nurodytos vadovaujančiosios institucijos, kurioms vadovauja atitinkamos darbo ir socialinės įtraukties reikalų ministerijos,*** ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės***.***

Or. en

Pakeitimas 154
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;	(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės***, užtikrinant sistemingą, nuolatinį ir aktyvų šių dalyvių įtraukimą į visą programavimo, įgyvendinimo, stebėsenos ir vertinimo ciklą***;

Or. it

Pakeitimas 155
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;	(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas***, skaidrus*** ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo***, kuriuo užtikrinamos specialios valdymo struktūros, kuriose aiškiai nurodytos vadovaujančiosios institucijos, kurioms vadovauja atitinkamos ministerijos,*** ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės**.**

Or. en

Pakeitimas 156
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pagal ***NRPP, įskaitant*** ESF***,*** remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;	(11) pagal ESF remiamų veiksmų veiksmingas***, skaidrus, įtraukus*** ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo***, kuriuo užtikrinamos specialios valdymo struktūros, kuriose aiškiai nurodytos vadovaujančiosios institucijos,*** ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės**.**

Or. en

Pakeitimas 157
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų ***atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių*** dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, ***partnerystės***;	(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir ***tvirtesnės*** visų dalyvių ***partnerystės principo, ypatingą dėmesį skiriant regioninių ir vietos dalyvių*** ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, ***partnerystei***;

Or. en

Pakeitimas 158
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Martin Hojsík

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;	(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis***, visų pirma vietos ir regioninių institucijų lygmeniu*** veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;

Or. en

Pakeitimas 159
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės;	(11) pagal NRPP, įskaitant ESF, remiamų veiksmų veiksmingas ir efektyvus įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo ir ***veiksmingo*** visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių dalyvių, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų, partnerystės ***principo įgyvendinimo***;

Or. en

Pakeitimas 160
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, ***valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti*** ESF. ***Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors*** siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. ***Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į***	(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, ***valstybėms narėms skirtas specialus*** ESF ***finansinis paketas, kuriuo siekiama užtikrinti savarankišką ir atskirą programą, siekiant skatinti aukštynkryptę socialinę konvergenciją, sąžiningą ir kokybišką užimtumą ir vienodas galimybes, remiantis Europos socialinių teisių ramsčio principais***. Siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina ***bent*** minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus***, kartu atsižvelgiant į*** konkrečius ***ESF*** tikslus;

darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus***, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje***;

Or. en

Pakeitimas 161
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, ***valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti*** ESF. ***Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors*** siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. ***Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus*** konkrečius tikslus***, išvardytus [NRP reglamento] 3***	(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, ***valstybėms narėms skirtas specialus*** ESF ***finansinis paketas, kuriuo siekiama užtikrinti savarankišką ir atskirą programą, siekiant skatinti aukštynkryptę socialinę konvergenciją, sąžiningą ir kokybišką užimtumą ir vienodas galimybes, remiantis Europos socialinių teisių ramsčio principais***. Siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina ***bent*** minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus***, kartu atsižvelgiant į*** konkrečius ***ESF*** tikslus;

straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 162
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų ***Europos*** visuomenė ***ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti ESF. Atsižvelgiant*** į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. ***Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;***	(12) kad stiprėtų visuomenė ***ir būtų atsižvelgiama į labiausiai skurdo riziką patiriančius asmenis, taip pat atsižvelgiant į ypatingą ir strateginį investicijų į įgūdžius ir socialinių investicijų pobūdį. Taip pat atsižvelgiant*** į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. ***Todėl ESF skirtas sumas reikėtų skirti pagal su išlaidomis, o ne su veiklos rezultatais susijusį modelį. Tik šis modelis leis atsižvelgti į konkrečius valstybių narių poreikius, į šios rūšies investicijų strateginį ir kartais neišmatuojamą pobūdį ir galiausiai į rekomendacijų dėl teisės aktų reformų pobūdį, kuris turi ir toliau būti skatinamasis;***

Or. fr

Pakeitimas 163
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], ***minimalią*** išteklių sumą skirti ESF. Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;	(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], ***pakankamą ir lanksčią*** išteklių sumą skirti ESF. ***Atsižvelgiant į regionų išsivystymo lygį ir skirtingas socialines realijas visoje Europoje, atliekant tokius asignavimus atsižvelgiama į nacionalines ir regionines socialines ir ekonomines sąlygas ir darbo rinkos struktūrą, taip pat nenustatomos griežtos privalomos minimalios ribinės vertės.*** Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;

Pakeitimas 164
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti ESF. Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;	(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti ESF. Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse ***ir valstybių narių regionuose*** kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą***, grindžiamo teritorine poreikių analize ir aktyviu vietos valdžios institucijų, socialinių partnerių bei pilietinės visuomenės organizacijų įtraukimu***. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas ***regioninių valdymo institucijų,*** valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;

Pakeitimas 165
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], ***minimalią išteklių sumą*** skirti ESF. Atsižvelgiant į skirtingą ***įvairių*** valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia ***lankstesnio*** požiūrio į programavimą. ***Nors*** siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, ***tačiau ji*** turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. ***Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą*** pagal temas ***turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu***. ***Nustatant minimalią*** ESF ***sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp*** strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą***, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus*** [NRP reglamento] ***3 straipsnyje***;	(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], skirti ***specialų finansinį paketą, numatytą išimtinai*** ESF ***konkretiems tikslams pasiekti***. Atsižvelgiant į skirtingą valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia ***visapusiško*** požiūrio į programavimą. ***Todėl*** siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, ***kuri*** turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. ***Vis dėlto tam tikras paramos telkimas*** pagal temas ***yra labai svarbus siekiant užtikrinti, kad Europos lėšomis būtų tenkinami Europos prioritetai ir siekiama Europos politikos tikslų***. ***Tikslinėmis*** ESF ***sumomis turėtų būti prisidedama prie*** strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą***. Kartu laikantis*** [NRP reglamento] ***10 straipsnio 5 dalies ir papildant ESF finansinį paketą, ne mažiau kaip 14 proc. finansinio paketo skiriama Sąjungos socialiniams tikslams pasiekti, o apskaičiuojant šį dydį naudojami Reglamento [Veiklos rezultatų***

reglamentas] 6 straipsnio 1 dalyje nurodyti koeficientai;

Or. en

Pakeitimas 166
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti ESF. Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;	(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti ESF. ***Ne mažiau kaip 25 proc. šios sumos turėtų būti skirta būtent socialinei įtraukčiai.*** Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 167
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti ESF. Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;	(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti ESF. Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, ***susijusių su socialine sanglauda ir įtrauktimi kaip ES strateginiais prioritetais,*** būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas telkiant paramą pagal temas turėtų būti užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu. Nustatant minimalią ESF sumą taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į darbo jėgos pasiūlos kokybę bei socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP reglamento] 3 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas 168

Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, ***valstybės narės turėtų pagal savo nacionalinės ir regioninės partnerystės planus, priimtus pagal Reglamentą (ES) [NRP reglamentą], minimalią išteklių sumą skirti*** ESF. Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. ***Tai reiškia, kad politikos įgyvendinimas*** telkiant paramą pagal temas turėtų būti ***užtikrinamas valstybių narių ir Komisijos bendradarbiavimu***. ***Nustatant minimalią*** ESF ***sumą*** taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į ***darbo jėgos pasiūlos kokybę bei*** socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP ***reglamento***] ***3 straipsnyje***;	(12) kad stiprėtų Europos visuomenė ir Europos socialinis modelis, ESF ***įgyvendinimui 2028–2034 m. laikotarpiu skirtas finansinis paketas sudaro 198 000 000 000 EUR einamosiomis kainomis***. Atsižvelgiant į skirtingą įvairių valstybėse narėse kylančių socialinių ir ekonominių problemų pobūdį ir rimtumą, reikia lankstesnio požiūrio į programavimą, laikantis gairių ir bendrųjų principų ***ir visada atsižvelgiant į suinteresuotųjų subjektų nuomonę***. Nors siekiant užtikrinti, kad šioms problemoms spręsti būtų imtasi jų mastą atitinkančių veiksmų, būtina minimali parama socialinei politikai, tačiau ji turi kuo labiau atitikti nacionalinius ir regioninius ypatumus. Nuo socialinių skirtumų arba problemų pamatinių priežasčių priklauso užimtumo gairėse ir Europos socialiniame fonde investicijoms ir reformoms teikiama santykinė svarba. Telkiant paramą pagal temas***, kaip nustatyta šiame reglamente,*** turėtų būti ***gerbiamos ir įgyvendinamos*** politikos ***apsaugos priemonės***. ESF taip pat turi būti rasta pusiausvyra tarp strateginio Sąjungos intereso investuoti į savo žmones, taigi ir į ***kokybišką*** socialinę pažangą, ir investicijų poreikių, atitinkančių kitus konkrečius tikslus, išvardytus [NRP ***reglamente***];

Or. en

Pakeitimas 169
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento

12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) Europos socialinis fondas kitoje daugiametėje finansinėje programoje turi išlikti savarankiška programa, turinčia europinę viziją ir tapatybę, kuri jokiu būdu neturi būti nacionalizuota ir pavergta kiekvienos valstybės narės vyriausybės išimtinai nacionaliniams interesams. Todėl jis taip pat negali būti fondas, kuris kiekvienos nacionalinės vyriausybės nuožiūra konkuruotų dėl tų pačių išteklių su kitomis pagrindinėmis Europos Sąjungos programomis, pavyzdžiui, žemės ūkio politika ar sanglaudos politika. Taigi ESF+ turi būti užtikrinta atitinkama biudžeto eilutė ir išteklių skyrimas, kuris, kartu su tinkamu valdymo efektyvumu, užtikrintų jo paramos tinkamą įgyvendinimą ir tikslų vykdymą;

Or. es

Pakeitimas 170
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad jų priemonės kurios padeda veiksmingai siekti konkrečių tikslų ir paramos telkimo pagal temas, kaip nustatyta šiame reglamente, būtų išvardytos specialiame NRP plano skyriuje pagal Reglamento (ES) [NRP plano reglamentas] III antraštinės dalies reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 171
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ***ESF taip pat turėtų remti veiksmus, kuriais siekiama ilginti darbingo amžiaus trukmę, visų pirma tai pasakytina apie vyresnio amžiaus darbuotojus, skatinant sveikas darbo sąlygas, pritaikytas prie poreikių, užtikrinant galimybę naudotis reabilitacijos paslaugomis, remiant perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, gerinant darbuotojų gebėjimą prisitaikyti ir kuriant sprendimus, kuriais skatinamas aktyvus senėjimas ir pasilikimas dirbti.*** ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės.

Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius***, taip padedant Europos ekonomikai tapti konkurencingesnei ir novatoriškesnei, visų pirma plėtojant darbuotojų ir įmonių, ypač MVĮ, pajėgumus, siekiant prisitaikyti prie technologinių pokyčių ir pramonės transformacijos***;

Or. pl

Pakeitimas 172
Ciaran Mullooly, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ***Laikantis Reglamento (ES) 2021/1056 tikslų, ESF turėtų remti regionų, kuriuose vyksta struktūriniai pokyčiai, susiję su dekarbonizacija, darbuotojus ir šiuo tikslu įgyvendinti pritaikytas priemones, kuriomis padedama steigti naujas įmones, tobulinti kvalifikaciją ir persikvalifikuoti, įgyvendinti aktyvias darbo rinkos priemones ir užtikrinti galimybę gauti***

sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	***atitinkamas paslaugas.*** ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;
	Or. en

Pakeitimas 173
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė ***žalioji ir*** skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą***, pripažindamas mokymąsi visą gyvenimą kaip asmens teisę ir esminę socialinę investiciją, kuria užtikrinamas žmonių savarankiškumas, orumas ir aktyvus dalyvavimas visuomenės gyvenime, bei skirdama ypatingą dėmesį lyčių nelygybei karjeros, darbo užmokesčio ir profesinio tobulėjimo galimybių srityse***. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis

nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į ***žaliajai ir*** skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;

Or. it

Pakeitimas 174
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai

paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius***. ESF taip pat turėtų remti nuolatinį mokymą, įgūdžių tobulinimą ir civilinės saugos darbuotojų, įskaitant profesionalius gaisrininkus ir gaisrininkus savanorius, įdarbinimą, siekiant stiprinti prevenciją ir reagavimo pajėgumus atsižvelgiant į gamtos gaisrus, potvynius ir su klimato kaita susijusią riziką***;
	Or. en

Pakeitimas 175
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ***ir*** darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas***,*** darbo jėgos judumą ***ir socialinę įtraukti***. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims ***arba skurstantiems dirbantiesiems*** – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant

perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;

darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ***Svarbiausias Europos socialinio fondo įgyvendinimo aspektas turėtų būti tai, kad, laikantis pagrindinių socialinių standartų, fondas neturėtų finansuoti veiklos, kuria pažeidžiamos darbuotojų teisės arba skatinamos mažų garantijų darbo formos.*** ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;

Or. en

Pakeitimas 176
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir ***lanksčias darbo sąlygas, taip pat*** darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą

asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ***ir*** žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, ***taip pat*** labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į ***žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius*** įgūdžius;

bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims***, įskaitant neįgalius asmenis, tėvus ir slaugytojus, ir lėtinėmis ligomis sergančius asmenis arba po ilgesnio nedarbingumo, kurį lėmė sveikatos būklė ar priežiūros pareigos, laikotarpio sugrįžusius asmenis, taip pat*** žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, ***ir*** labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į įgūdžius***, kurių reikės ateityje ir kurie derės su ateityje numatomais darbo rinkos poreikiais***;

Or. en

Pakeitimas 177
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, ***įskaitant patvirtinimą ir pripažinimą bei profesinį orientavimą visą gyvenimą,*** itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos ***ir sąžiningu atlygiu pagrįstos*** jaunimo užimtumo galimybės***, taip pat galimybė gauti kokybišką išsilavinimą ir mokymą, ir mokytis visą gyvenimą***. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;

Or. en

Pakeitimas 178
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ***ir*** skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į ***žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai*** itin svarbius įgūdžius;	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ***pertvarka ir su ta pertvarka sietina energetikos krizė, dėl kurios kilo pavojus daugeliui darbo vietų ir paspartėjo deindustrializacija, taip pat*** skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į itin svarbius įgūdžius;

Or. fr

Pakeitimas 179
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į ***žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius***;	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose ***bei profesiniame mokyme ar pameistrystėje*** nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ***ir jį mažinant,*** ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į ***įgūdžių tobulinimą sektoriuose, kurie yra labai svarbūs Europos konkurencingumui ir saugumui***;

Or. en

Pakeitimas 180
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento

13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, ***kurios*** pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	(13) ESF turėtų remti ***kokybišką*** užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą ***ir aktyvavimo priemones***, ***kurių*** pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims***,*** ***pvz., neįgaliems asmenims ir romams***. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;

Or. en

Pakeitimas 181
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė ***žalioji ir skaitmeninė*** pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į ***žaliajai ir skaitmeninei*** pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė ***dvejopa*** pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo***, kuris yra viena iš pagrindinių struktūrinių ES darbo rinkos problemų,*** ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į ***dvejopai*** pertvarkai itin svarbius įgūdžius;

Or. en

Pakeitimas 182
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi**,** kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi ***ir*** kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo***, įskaitant mentorystę,*** pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;

Or. en

Pakeitimas 183
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi***, kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo*** pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;	(13) ESF turėtų remti užimtumą, vienodas galimybes visiems patekti į darbo rinką, sąžiningas ir kokybiškas darbo sąlygas ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms teikti paramą bedarbiams ir ekonomiškai neaktyviems asmenims – laiku teikti veiksmingą, koordinuotą individualizuotą pagalbą, kurios pagrindas – pagalba ieškant darbo, mokymosi pagalba bei galimybių naudotis kitomis įgalinančiomis paslaugomis suteikimas, itin daug dėmesio skiriant pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir žmonėms, kuriuos neigiamai paveikė žalioji ir skaitmeninė pertvarka ar sukrėtimai darbo rinkoje, taip pat labiausiai nuo darbo rinkos nutolusiems asmenims. ESF turėtų ir toliau skirti daug dėmesio tam, kaip spręsti jaunimo nedarbo ir nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio (NEET) jaunimo klausimus užkertant kelią ankstyvam pasitraukimui iš švietimo ir mokymo sistemos ir struktūriškai tobulinant perėjimą iš švietimo sistemos į darbo rinką, be kita ko, visapusiškai įgyvendinant sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, kuria taip pat turėtų būti remiamos kokybiškos jaunimo užimtumo galimybės. Be to, ESF lėšų turėtų būti ir toliau investuojama į žaliajai ir skaitmeninei pertvarkai itin svarbius įgūdžius;

Or. en

Pakeitimas 184
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir

įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;	įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą***. Kadangi neįgalių moterų ir vyrų dalyvavimas darbo rinkoje yra gerokai mažesnis, palyginti su sveikais asmenimis, ESF turėtų būti naudojamas kuriant ES finansuojamas užimtumo ir įgūdžių garantijas, skirtas neįgaliems asmenims, nepaisant jų amžiaus, remiantis sėkmingomis iniciatyvomis, pvz., Jaunimo garantijų iniciatyva, kurios tikslas buvo didinti asmenų su negalia dalyvavimą atviroje darbo rinkoje ir palengvinti galimybę gauti darbą, mokymą ir tolesnį išsilavinimą***;
	Or. en

Pakeitimas 185
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą,	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti ***profesinį*** švietimą bei mokymą ***visais lygmenimis, įskaitant tretinį išsilavinimą,*** ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą***, pripažindamas mokymąsi visą gyvenimą kaip esminį lygybės veiksnį ir***

įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;	***skatindamas moterų visapusišką dalyvavimą profesinio perkvalifikavimo ir tobulinimosi programose***. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir ***perėjimo iš viduriniojo išsilavinimo į tretinio išsilavinimo lygį bei*** įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir ***kokybišką*** pameistrystę***, įskaitant tretinio išsilavinimo įstaigas, veikiančias pagal dvejopo modelio principą***, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;
	Or. it

Pakeitimas 186
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą

mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;	***mokymą, stažuotes, dualines švietimo sistemas, apimančias mokymo ir darbo patirtį, profesinį, darbu grindžiamą*** mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą***. ESF taip pat turėtų būti remiamas verslumas ir labai mažų įmonių kūrimas, kaip būdas užtikrinti darbo rinkos integraciją ir ekonominę įtrauktį***;

Or. en

Pakeitimas 187
Grégory Allione, Valérie Devaux, Laurence Farreng, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą***. ESF taip pat turėtų būti remiamas profesinio ir techninio mokymo plėtojimas civilinės saugos, nelaimių***

valdymo, ekstremaliųjų situacijų logistikos ir gelbėjimo tarnybų srityse;

Or. en

Pakeitimas 188
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ***ir*** kvalifikacijų pripažinimą;	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti ***profesinį rengimą ir mokymą,*** mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, ***mentorystę,*** įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą***, įskaitant neformalųjį mokymąsi ir savimoką, taip pat akademinių ir profesinių*** kvalifikacijų pripažinimą ***ir perkeliamumą***;

Or. en

Pakeitimas 189
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų ***ir įgūdžių, gautų per neformalųjį mokymąsi ir savimoką*** pripažinimą;

Or. en

Pakeitimas 190
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti ***profesinį rengimą ir mokymą,*** mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam

mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;	galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą***, taip pat akademinių ir profesinio mokymo ir rengimo kvalifikacijų perkeliamumą***;

Or. en

Pakeitimas 191
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą visą gyvenimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo***, įskaitant suaugusiųjų mokymą,*** ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi visą gyvenimą, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat konkurencingumą ir kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su pramonės sektoriumi, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;

Or. pl

Pakeitimas 192
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą ***visą gyvenimą***. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi ***visą gyvenimą***, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat ***konkurencingumą ir*** kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su ***pramonės sektoriumi***, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;	(14) ESF turėtų didinti darbo jėgos pasiūlą ir gerinti švietimą bei mokymą ir įgūdžių įgijimą. Visų pirma ESF turėtų padėti daryti pažangą švietimo ir mokymo ir įsiliejimo į darbo rinką srityse, remti mokymąsi, įskaitant formalųjį, neformalųjį mokymąsi ir savimoką visais gyvenimo etapais, įsidarbinamumą, taip pat kintamo masto bei tvarias socialines bei ekonomines šių sričių inovacijas. Tam galima pasitelkti, pvz., darbu grindžiamą mokymąsi ir pameistrystę, profesinį orientavimą visą gyvenimą, įgūdžių numatymą bendradarbiaujant su ***socialiniais partneriais***, šiuolaikines mokymo priemones, rinkos prognozes ir absolventų stebėseną, pedagogų mokymą, mokymosi rezultatų patvirtinimą ir kvalifikacijų pripažinimą;

Or. en

Pakeitimas 193
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) stiprinant profesinio tretinio išsilavinimo programas taip pat prisidedama prie pradinio profesinio švietimo ir mokymo vertės didinimo, nes sudaromos galimybės vidurinio profesinio mokymo absolventams toliau tobulėti. Profesinio tretinio išsilavinimo galimybių

stoka gali padėti įtvirtinti nuomonę, kad profesinis švietimas ir mokymas yra galutinis etapas, o tai mažina jo patrauklumą jaunimui ir šeimoms;

Or. it

Pakeitimas 194
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) siekiant užtikrinti visapusišką ir integruotą mokymo integravimą į darbo veiklą, reikėtų pripažinti, kad „pagrindinė kompetencija“ apima žinias, įgūdžius ir požiūrį, pagal kurį visiems asmenims reikalinga asmeninė savirealizacija, įsidarbinimas ir socialinė įtrauktis. Patvirtinimas turėtų apimti įgytų mokymosi rezultatų formalaus, neformalaus mokymosi ar savimokos aplinkoje ir toks procesas turėtų būti pripažįstamas visuomenėje ir taikant formalų kvalifikacijų pripažinimą;

Or. en

Pakeitimas 195
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) politikos nuoseklumas ir programos „Erasmus+“ ir ESF tarpusavio papildomumas turėtų būti sustiprinti siekiant remti įtraukų švietimo, mokymo ir visą gyvenimą trunkančio

mokymosi galimybes;

Or. en

Pakeitimas 196
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius***, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai***. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;	(15) ***siekiant sumažinti vis dar aukštą vaikų skurdo lygį Sąjungoje ir laikantis Europos socialinių teisių ramsčio 11 principo, pagal kurį vaikai turi teisę į apsaugą nuo skurdo, o vaikai iš socialiai remtinos aplinkos turi teisę į specialias lygių galimybių skatinimo priemones, valstybės narės turėtų įgyvendinti vaiko garantijų sistemą. Vaiko garantijų sistemai skirtas specialus biudžetas. Tas specialus biudžetas turėtų būti stabilus, nuspėjamas ir tikslinis ir jis neturėtų pakeisti ar sumažinti kitų ESF investicijų, skirtų socialinės įtraukties, galimybės gauti pagrindines paslaugas ir kovos su skurdu klausimams spręsti.*** ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, ***kokybiško ir įtraukaus*** švietimo, mokymo***, profesinio ir asmeninio gyvenimo pareigų suderinimo,*** ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma

šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. ***Atsižvelgiant į ES ir valstybių narių įpareigojimus pagal JT asmenų su negalia teisių konvenciją, ESF finansuojamais veiksmais*** turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius***. Finansavimas visų pirma turėtų būti naudojamas siekiant gerinti prieinamumą, laikantis ES suderintų prieinamumo reikalavimų, į kuriuos reikėtų atsižvelgti, ir gerinti galimybę gauti paslaugas, įtraukų švietimą, kokybišką užimtumą atviroje darbo rinkoje, taip pat paramą savarankiškam gyvenimui. Šiuo tikslu savarankiško gyvenimo srityje ESF turėtų būti naudojamas laikantis Europos Komisijos neįgalių asmenų savarankiško gyvenimo ir įtraukties į bendruomenę gairių (2024 m.). Finansavimas taip pat turėtų būti skiriamas asmeninių padėjėjų, mokytojų ir mokytojų padėjėjų mokymui, taip pat remiant neformaliuosius slaugytojus ir slaugytojus artimuosius.*** ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 197
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės	(15) ***siekiant sumažinti vis dar aukštą vaikų skurdo lygį Sąjungoje ir laikantis Europos socialinių teisių ramsčio***

priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

11 principo, pagal kurį vaikai turi teisę į apsaugą nuo skurdo, o vaikai iš socialiai remtinos aplinkos turi teisę į specialias lygių galimybių skatinimo priemones, valstybės narės turėtų įgyvendinti vaiko garantijų sistemą. Vaiko garantijų sistemai skirtas specialus biudžetas. ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, ***kokybiško ir įtraukaus*** švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. ***Atsižvelgiant į ES ir valstybių narių įpareigojimus pagal JT asmenų su negalia teisių konvenciją, ESF finansuojamais veiksmais*** turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis***, įtraukiu švietimu, kokybišku užimtumu atviroje darbo rinkoje*** ir galimybe gyventi savarankiškai. ***Šiomis aplinkybėmis ESF turėtų remti perėjimą nuo institucinės priežiūros prie priežiūros šeimoje ir bendruomenėje, laikantis Europos Komisijos neįgalių asmenų savarankiško gyvenimo ir įtraukties į bendruomenę gairių (2024 m.).*** ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų

prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 198
Elena Donazzan, Mariateresa Vivaldini

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ***Kartu primena, kad sveikatos priežiūros paslaugų organizavimas ir teikimas visų pirma tebėra valstybių narių kompetencijos sritis, atsižvelgiant į Sutartyse numatytą subsidiarumo principą, ir šiuo atveju turi būti gerbiamos nacionalinės teisinės sistemos; todėl mano, kad ES biudžeto priemonėse daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama prevencinei motinų ir moterų sveikatos priežiūrai ir moksliniams tyrimams; šiomis aplinkybėmis pažymi, kad ES finansavimo įgyvendinimas turėtų tinkamai derėti su valstybių narių kompetencija, o finansavimas neturėtų būti naudojamas tiesiogiai finansuoti procedūras srityse, kuriose valstybės narės išlaiko pagrindinę atsakomybę; pabrėžia, kad svarbu išlaikyti pagarbų ir įrodymais pagrįstą dialogą, kuriuo apsaugomos moterų teisė ir gerovė, kartu išlaikant Europos vienovę svarbiais etiniais klausimais.*** ESF ***taip pat*** turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis

	įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;
	Or. en

Pakeitimas 199
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama ***skatinti lyčių lygybę,*** panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis***, įskaitant sveikatos ir priežiūros paslaugas***. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis

priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ***ESF taip pat turėtų prisidėti siekiant gerinti darbo sąlygas ir apmokamų slaugytojų profesijos įtvirtinimą, taip pat remti neformaliuosius slaugytojus, laikantis Europos priežiūros strategijos, būsimo priežiūros susitarimo ir Tarybos rekomendacijų dėl ilgalaikės priežiūros.*** ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis***, o pirmenybė turėtų būti teikiama investicijoms į prieinamas, įperkamas ir kokybiškas priežiūros paslaugas***. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą***, tinkamumą ir įtraukumą***;

Or. en

Pakeitimas 200
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama

panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo***, transporto*** ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, ***siekiant užbaigti deinstitucionalizacijos procesą,*** yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis ***ir kad nepalankioje padėtyje esantys vaikai turėtų teisę į konkrečias priemones, kuriomis didinamos vienodos galimybės laikantis Europos socialinių teisių ramsčio 11-ojo principo***. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą ***ir aprėptį, įskaitant minimaliųjų pajamų schemas***;

Or. en

Pakeitimas 201
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą,	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą,

skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. ***Šiomis aplinkybėmis ypatingas dėmesys skiriamas paramai pagrindinėms vaikų apsaugos tarnyboms, teikiančioms skubią, konfidencialią ir prieinamą pagalbą smurtą patyrusiems nepilnamečiams.*** Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

Or. es

Pakeitimas 202
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės

priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;	priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą, pvz., panaikinti vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumą ir vyrų ir moterų priežiūros pareigų skirtumą***, visų pirma moterims, kurių dalyvavimas darbo rinkoje ir karjeros galimybės vis dar labai priklauso nuo priežiūros pareigų ir šeiminių įsipareigojimų***. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;
	Or. it

Pakeitimas 203
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis ***viešosiomis*** paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, ***kuria nustatomos konkrečios prioritetinės tikslinės grupės, pvz., romai, migrantai ir kiti pažeidžiamoje padėtyje gyvenantys vaikai,*** turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo ***ir deinstitucionalizavimo*** poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 204
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, ***ypatingą dėmesį skiriant nepalankioje socialinėje ir ekonominėje padėtyje esančius vaikus,*** turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 205
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ***perkvalifikavimą ir kvalifikacijos tobulinimą, derančią su Europos įgūdžių metų tikslais,*** ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 206
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes

sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, ***asmeninio asistento paslaugomis ir remiamo būsto paslaugomis,*** yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

Or. en

Pakeitimas 207
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko,	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko,

skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo***, transporto*** ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą***, įskaitant minimaliųjų pajamų schemas***;

Or. en

Pakeitimas 208
Martin Hojsík, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF

turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;	turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją***, įskaitant priešiškumą romams,*** ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, ***pvz., romams,*** kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;

Or. en

Pagrindimas

Romai patiria struktūrinę diskriminaciją, įskaitant priešiškumą romams, todėl konkreti nuoroda į priešiškumą romams, pateikiama ESF, yra pateisinama.

Pakeitimas 209
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės	(15) ESF turėtų sudaryti palankesnes sąlygas naudotis paslaugomis, be kita ko, skatinti sveikatos priežiūros ir ilgalaikės

priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;	priežiūros paslaugų modernizavimą, skaitmeninimą ir atsparumo didinimą. ESF turėtų padėti valstybėms narėms įgyvendinti priemones, kuriomis siekiama panaikinti visų formų diskriminaciją ir užtikrinti lygias galimybes visiems, ypač grupėms, kurioms nepakankamai atstovaujama darbo rinkoje, užtikrinant vienodas galimybes naudotis paslaugomis. Galimybė naudotis įperkamomis, tvariomis ir kokybiškomis paslaugomis, pavyzdžiui, ankstyvojo ugdymo, popamokinės priežiūros, ***kokybiško ir įtraukaus*** švietimo, mokymo ir sveikatos bei ilgalaikės priežiūros paslaugomis, visų pirma šeiminės ir bendruomeninės priežiūros paslaugomis, yra būtina sąlyga siekiant užtikrinti lygias galimybes ir darbo jėgos judumą. ESF turėtų užtikrinti, kad visi, įskaitant vaikus pagal Europos vaiko garantijų sistemą, turėtų galimybę naudotis kokybiškomis pagrindinėmis paslaugomis. Turėtų būti atsižvelgiama į konkrečius asmenų su negalia poreikius, įskaitant prieinamumo poreikį, susijusius su tomis paslaugomis ir galimybe gyventi savarankiškai. ESF taip pat turėtų padėti modernizuoti socialinės apsaugos sistemas, visų pirma siekiant skatinti jų prieinamumą;
	Or. en

Pakeitimas 210
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(15a) vykdant Sąjungos ir valstybių narių, kurioms taikoma Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencija, įsipareigojimus, Europos socialinio fondo lėšomis finansuojamais veiksmais turėtų būti tenkinami konkretūs neįgalių

asmenų poreikiai. Finansavimas visų pirma turėtų būti naudojamas gerinant prieinamumą, laikantis suderintųjų ES prieinamumo reikalavimų, taip pat didinti galimybes naudotis paslaugomis, įtraukiu švietimu, kokybišku užimtumu atviroje darbo rinkoje, ir remti savarankišką gyvenimą. Savarankiško gyvenimo srityje Europos socialinio fondo lėšos turėtų būti naudojamos laikantis Europos Komisijos neįgalių asmenų savarankiško gyvenimo ir įtraukties į bendruomenę gairių (2024 m.). Finansavimu taip pat turėtų būti remiamas asmeninių padėjėjų, mokytojų ir mokytojų padėjėjų mokymas, taip pat teikiama parama neformaliesiems slaugytojams ir prižiūrintiems šeimos nariams siekiant sudaryti sąlygas jiems visapusiškai integruotis į darbo rinką;

Or. en

Pakeitimas 211
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje***, įskaitant paramą konkrečioms smurto prieš nepilnamečius prevencijos, nustatymo ir reagavimo***

jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

priemonėms, visų pirma stiprinant tiesioginės priežiūros paslaugas, pavyzdžiui, pagalbos linijas, psichologines ir teisines konsultacijas bei prieinamus ir saugius pranešimo mechanizmus, kartu užtikrinant tinkamas galimybes gauti finansavimą, ypač žmogiškiesiems ištekliams, reikalingiems veiksmingam šių paslaugų teikimui. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. es

Pakeitimas 212
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir ***kovoti su skurdu***. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, ***lyčių lygybei,*** kartų tarpusavio teisingumui skatinti***, užkirsti kelią vaikų atskyrimui nuo šeimos*** ir ***prisidėti prie skurto panaikinimo, įskaitant dirbančiųjų skurdo ir vaikų skurdo panaikinimą iki 2050 m., laikantis***

socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, ***tokias kaip romai,*** skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

kovos su skurdu strategijos tikslų. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje***, atsižvelgiant į lyčių lygybės ir tarpsektorinį aspektą***. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, ***lytis, seksualinė orientacija, lytinė tapatybė, rasė, negalia, administracinis statusas arba priklausymas marginalizuotoms bendruomenėms, pvz., romams,*** įskaitant *skurstančius* vaikus ***ir vaikų namuose augančius vaikus***, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis***, laikantis JT vaiko teisių konvencijos ir JT asmenų su negalia teisių konvencijos***. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 213
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama	(16) ESF parama turėtų būti naudojama

visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant *skurstančius* vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą ***siekiant*** užtikrinti jų ***socialinę ir ekonominę integraciją***. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant *skurstančius* vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą***, įskaitant buvusius ir esamus neįgalių asmenų neformaliuosius slaugytojus, naudojant kvalifikacijos tobulinimo, perkvalifikavimo priemones, lanksčias įdarbinimo formas ir laipsnišką integraciją į profesinį ir socialinį gyvenimą. Ypatingą dėmesį reikėtų skirti moterų slaugytojų ekonominio nepriklausomumo stiprinimui ir*** užtikrinti jų ***galimybę gauti paramos paslaugas, sumažinti su priežiūra susijusį krūvį ir gauti konsultaciją profesiniais klausimais***. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;
	Or. en

Pakeitimas 214
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant *skurstančius* vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. ***Juo taip pat turėtų būti skatinamas prasmingas užimtumas į įtrauki bei atvira darbo rinka, kurioje asmenims sudaromos sąlygos dalyvauti ekonominėje veikloje nepatiriant dirbančių skurdo rizikos, ir remiamas darbo sąlygų pritaikymas, kad asmenys sėkmingai dirbtų.*** Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 215

Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant *skurstančius* vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. ***Juo taip pat turėtų būti skatinamas prasmingas užimtumas į įtrauki bei atvira darbo rinka, kurioje asmenims sudaromos sąlygos dalyvauti ekonominėje veikloje nepatiriant dirbančių skurdo rizikos, ir remiamas darbo sąlygų pritaikymas, kad asmenys sėkmingai dirbtų.*** Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 216
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant *skurstančius* vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. ***Juo taip pat turėtų būti skatinamas prasmingas užimtumas į įtrauki bei atvira darbo rinka, kurioje asmenims sudaromos sąlygos dalyvauti ekonominėje veikloje nepatiriant dirbančių skurdo rizikos.*** Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 217
Marit Maij, Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Idoia Mendia, Alicia Homs Ginel, Evelyn Regner, Nora Mebarek, Vilija Blinkevičiūtė

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti***, užkirsti kelią vaikų atskyrimui nuo šeimos,*** ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant *skurstančius* vaikus, ***vaikų namuose augančius vaikus, neįgalius vaikus, trečiosios šalies pilietybę turinčius vaikus, nepaisant migrantų statuso,*** marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 218
Martin Hojsík, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir ***priešiškumu romams, užkertant kelią vaiko atskyrimui nuo šeimos ir*** mažinti ***visų formų*** nelygybę***, įskaitant skirtumus*** sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant *skurstančius* vaikus, ***vaikų namuose augančius vaikus, neįgalius vaikus,*** marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pagrindimas

Pakeitimu ESF susiejamas su ES 2020–2030 m. romų lygybės, įtraukties ir dalyvavimo strategine programa, nes valstybės narės skirtingai įgyvendina strategiją, o ES turėtų toliau remti valstybes nares šiuo atžvilgiu teikdama struktūrines ir investicines lėšas.

Pakeitimas 219
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir ***kovoti su skurdu***. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir ***prisidėti prie skurdo, įskaitant vaikų skurdą, panaikinimo iki 2050 m***. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant *skurstančius* vaikus, ***vaikų namuose augančius vaikus,*** marginalizuotas ***ir segreguotas*** bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones ***ir principą „Pirmiausia būstas“***

pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 220
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas ***pačias nepalankiausias*** sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas ***pažeidžiamiausias*** sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, ***siekiant ją panaikini iki 2030 m.,*** be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją ***ir įsipareigojimus, priimtus Europos kovos su benamyste platformoje***.

skatinti;	Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 221
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir ***kovoti su skurdu***. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir ***prisidėti prie skurdo panaikinimo iki 2050 m***. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones ***ir principą „Pirmiausia būstas“*** pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama

skatinti;	socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 222
Elena Donazzan, Chiara Gemma, Mariateresa Vivaldini, Lara Magoni

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai***, aktyviai įtraukčiai***, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų ***pažeidžiamų asmenų, visų pirma*** nuo darbo rinkos nutolusių asmenų***,*** įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Pakeitimas 223
Isabelle Le Callennec

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės ***ir ekstremalios atskirties dėl būsto*** problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 224
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir kovoti su skurdu. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos ***ir galimybės gauti sveikatos priežiūros paslaugas, užsiimti sporto ir fizine veikla*** srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. pl

Pakeitimas 225
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir ***kovoti su skurdu***. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;	(16) ESF parama turėtų būti naudojama visų lygioms galimybėms skatinti, tvirtiems socialinio saugumo tinklams remti, socialinei įtraukčiai, kartų tarpusavio teisingumui skatinti ir ***prisidėti prie skurdo panaikinimo***. ESF turėtų remti valstybių narių pastangas kovoti su skurdu, be kita ko, sprendžiant materialinio nepritekliaus problemą, siekiant padėti išsivaduoti iš nepalankios socialinės padėties, perduodamos iš kartos į kartą, užtikrinti visiems vienodas galimybes ir taip skatinti socialinę įtrauktį, taip pat kovoti su diskriminacija ir mažinti nelygybę sveikatos srityje. Tam reikia pasitelkti įvairias politikos priemones, skirtas pačias nepalankiausias sąlygas turintiems asmenims, nesvarbu, koks būtų jų amžius, įskaitant vaikus, marginalizuotas bendruomenes, tokias kaip romai, skurstančius dirbančiuosius ir labiausiai skurstančius asmenis. ESF turėtų skatinti aktyvų nuo darbo rinkos nutolusių asmenų įtraukimą siekiant užtikrinti jų socialinę ir ekonominę integraciją. Be to, ESF lėšos turėtų būti naudojamos benamystės problemai spręsti, be kita ko, taikant benamystės prevencijos ir mažinimo priemones pagal 2021 m. Lisabonos deklaraciją. Siekiant šių tikslų svarbų vaidmenį atlieka parama socialinėms inovacijoms, todėl reikėtų ją skatinti;

Or. en

Pakeitimas 226
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) siekiant, kad politika būtų geriau pritaikyta prie socialinių pokyčių, taip pat būtų skatinami ir remiami novatoriški sprendimai, itin svarbu remti socialines inovacijas. Visų pirma, siekiant padidinti politikos veiksmingumą, labai svarbu prieš pradedant diegti novatoriškus sprendimus juos išbandyti ir įvertinti. Socialinės ekonomikos įmonės atlieka svarbų vaidmenį įgyvendinant socialines inovacijas, skatinant socialinę įtrauktį ir kokybišką užimtumą ir prisidedant prie Europos socialinių teisių ramsčio įgyvendinimo;

Or. en

Pakeitimas 227
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) įgyvendindamos ESF, valstybės narės ypatingą dėmesį turėtų skirti paramai socialinei ir ekonominei įtraukčiai ir Sąjungoje teisėtai gyvenančių Europos piliečių, ypač jaunimo, susiduriančio su skurdu, materialiniu nepritekliumi, socialine atskirtimi arba nuolatiniu nesaugumu darbo rinkoje, įsidarbinimo galimybėms;

Or. en

Pakeitimas 228
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
16 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16b) ESF parama turėtų būti naudojama aukštam socialinės ir ekonominės įtraukties į visuomenę lygiui pasiekti, visų pirma remiant pažeidžiamoje padėtyje esančių grupių socialinę įtrauktį ir įtrauktį į darbo rinką;

Or. en

Pakeitimas 229
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Elisabetta Gualmini, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) demokratijos, teisinės valstybės principas ir pagrindinių teisių apsauga yra pagrindinės Europos Sąjungos vertybės. Šios vertybės yra labai svarbios kiekvienam asmeniui, ***ypač*** pažeidžiamiausiems asmenims. Be to, jos padeda veiksmingai įgyvendinti ESF. Todėl ESF taip pat turėtų remti šių vertybių puoselėjimą ir skiepijimą visiems. Be to, naudojantis ESF bus ir toliau ginamos asmenų su negalia teisės, įtvirtintos Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencija. Jis taip pat užtikrins suderinamumą su lygybės sąjunga ir su ja susijusiomis strategijomis1, kuriomis siekiama kovoti su diskriminacija dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos ir užtikrinti socialinę sanglaudą palaikant ir plėtojant atvirą, pagrindinėmis teisėmis grindžiamą, demokratinę, lygiateisę ir įtraukią visuomenę, grindžiamą teisinės valstybės principu;	(17) demokratijos, teisinės valstybės principas ir pagrindinių teisių apsauga yra pagrindinės Europos Sąjungos vertybės. Šios vertybės yra labai svarbios kiekvienam asmeniui, ***ir turėtų būti garantuojamas taip pat*** pažeidžiamiausiems asmenims. Be to, jos padeda veiksmingai įgyvendinti ESF. Todėl ESF taip pat turėtų remti šių vertybių puoselėjimą ir skiepijimą visiems. Be to, naudojantis ESF bus ir toliau ginamos asmenų su negalia teisės, įtvirtintos Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencija***, ir vaikų teisės, kaip numatyta Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje***. Jis taip pat užtikrins suderinamumą su lygybės sąjunga ir su ja susijusiomis strategijomis1, kuriomis siekiama kovoti su diskriminacija dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, ***socialinio ir ekonominio statuso, išsilavinimo,*** religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos ir užtikrinti socialinę sanglaudą palaikant ir plėtojant atvirą, pagrindinėmis teisėmis grindžiamą, demokratinę, lygiateisę ir įtraukią visuomenę, grindžiamą teisinės valstybės principu;

Or. en

Pakeitimas 230
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) demokratijos, teisinės valstybės principas ir pagrindinių teisių apsauga yra pagrindinės Europos Sąjungos vertybės. Šios vertybės yra labai svarbios kiekvienam asmeniui, ypač pažeidžiamiausiems asmenims. Be to, jos padeda veiksmingai įgyvendinti ESF. Todėl ESF taip pat turėtų remti šių vertybių puoselėjimą ir skiepijimą visiems. Be to, naudojantis ESF bus ir toliau ginamos asmenų su negalia teisės, įtvirtintos Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencija. Jis taip pat užtikrins suderinamumą su lygybės sąjunga ir su ja susijusiomis strategijomis1, kuriomis siekiama kovoti su diskriminacija dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos ir užtikrinti socialinę sanglaudą palaikant ir plėtojant atvirą, pagrindinėmis teisėmis grindžiamą, demokratinę, lygiateisę ir įtraukią visuomenę, grindžiamą teisinės valstybės principu;	(17) demokratijos, teisinės valstybės principas ir pagrindinių teisių apsauga yra pagrindinės Europos Sąjungos vertybės. Šios vertybės yra labai svarbios kiekvienam asmeniui, ypač pažeidžiamiausiems asmenims. Be to, jos padeda veiksmingai įgyvendinti ESF. Todėl ESF taip pat turėtų remti šių vertybių puoselėjimą ir skiepijimą visiems. Be to, naudojantis ESF bus ir toliau ginamos asmenų su negalia teisės, įtvirtintos Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencija. Jis taip pat užtikrins suderinamumą su lygybės sąjunga ir su ja susijusiomis strategijomis1, kuriomis siekiama kovoti su diskriminacija dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, ***socialinio ir ekonominio statuso, išsilavinimo,*** religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos ir užtikrinti socialinę sanglaudą palaikant ir plėtojant atvirą, pagrindinėmis teisėmis grindžiamą, demokratinę, lygiateisę ir įtraukią visuomenę, grindžiamą teisinės valstybės principu;

Or. en

Pakeitimas 231
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) demokratijos, teisinės valstybės principas ir pagrindinių teisių apsauga yra pagrindinės Europos Sąjungos vertybės. Šios vertybės yra labai svarbios kiekvienam asmeniui, ypač pažeidžiamiausiems asmenims. Be to, jos padeda veiksmingai įgyvendinti ESF. Todėl ESF taip pat turėtų remti šių vertybių puoselėjimą ir skiepijimą visiems. Be to, naudojantis ESF bus ir toliau ginamos asmenų su negalia teisės, įtvirtintos Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvencija. Jis taip pat užtikrins suderinamumą su lygybės sąjunga ir su ja susijusiomis strategijomis1, kuriomis siekiama kovoti su diskriminacija dėl lyties, rasinės ar etninės kilmės, religijos ar tikėjimo, negalios, amžiaus arba seksualinės orientacijos ir užtikrinti socialinę sanglaudą palaikant ir plėtojant atvirą, pagrindinėmis teisėmis grindžiamą, demokratinę, lygiateisę ir įtraukią visuomenę, grindžiamą teisinės valstybės principu;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 232
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(17a) ESF turėtų remti būsimo Europos priežiūros susitarimo įgyvendinimą, kuris turėtų būti skirtas profesionaliems ir neformaliesiems slaugytojams, kurių dauguma yra moterys, skatinant įperkamą ir kokybišką vaiko priežiūrą, popamokinio ugdymo programas ir ilgalaikės priežiūros paslaugas. Ypatingą dėmesį reikėtų skirti

neformaliesiems slaugytojams, šeimoms ir tėvams, šiuo tikslu užtikrinant tinkamą paramą ir galimybę pasinaudoti krūvio sumažinimo ir konsultavimo paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 233
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(17a) kalbant apie ESF paramos taikymo sritį, nustatant prioritetus ir atrenkant intervencinius veiksmus, valstybės narės turėtų išlaikyti tinkamą lankstumo lygį ir intervencinių veiksmų imtis tinkamai atsižvelgdamos į visuomenės uždavinius, su kuriais jos susiduria, padėtį darbo rinkoje, teritorinius ypatumus ir socialinius ir ekonominius poreikius regioniniu ir nacionaliniu lygmeniu;

Or. pl

Pakeitimas 234
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
17 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(17b) pagal ESF turėtų būti įmanoma remti veiksmus socialinio ir įperkamo būsto srityje, visų pirma siekiant naudos asmenims, kuriems gresia skurdo arba socialinės atskirties rizika, neįgaliems asmenims, vyresnio amžiaus asmenims ir kitoms socialiai pažeidžiamoms grupėms. Taip pat turėtų būti įmanoma remti šios

	rūšies veiksmus, siekiant juos įgyvendinti kaip savarankiškus veiksmus užuot jų ėmusis kaip lydinčiųjų arba papildomų veiksmų, visų pirma siekiant padidinti būsto įperkamumą, remiant savarankišką gyvenimą ir stiprinant socialinę ir teritorinę sanglaudą;

Or. pl

Pakeitimas 235
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) Reglamentu (ES) [NRP reglamentu] reikalaujama, kad rengdamos ir įgyvendindamos nacionalinės ir regioninės partnerystės planus valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės taip pat turėtų būti skatinamos ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti.	***Išbraukta.***

Or. fr

Pakeitimas 236
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) Reglamentu (ES) [NRP	(18) Reglamentu (ES) [NRP

reglamentu] reikalaujama, kad rengdamos ir įgyvendindamos nacionalinės ir regioninės partnerystės planus valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės ***taip pat*** turėtų ***būti skatinamos*** ESF lėšomis ***remti tikslinius veiksmus***, kuriais skatinami horizontalieji principai***, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat*** asmenų su negalia ***įgalinimą aktyviai dalyvauti***;	reglamentu] reikalaujama, kad rengdamos ir įgyvendindamos nacionalinės ir regioninės partnerystės planus valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. ***Reglamentu (ES) [Veiklos rezultatų reglamentas] nustatomi visoms Sąjungos programoms ir veiklai taikomi horizontalieji principai.*** Atsižvelgiant į tai, valstybės narės turėtų ***užtikrinti, kad*** ESF lėšomis ***būtų remiami tiksliniai veiksmai***, kuriais skatinami ***teisinės valstybės, reikšmingos žalos nedarymo, moterų ir vyrų lygybės, lyčių integravimo ir lyčių aspekto integravimo*** horizontalieji principai***, taip pat Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje nustatytos teisės, laisvės ir principai ir Jungtinių tautų*** asmenų su negalia ***teisių konvencijoje (JT ANTK) nustatytos teisės, laisvės ir principai, laikantis Tarybos sprendimo 2010/48/EB***;
	Or. en

Pakeitimas 237
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) ***Reglamentu (ES) [NRP reglamentu] reikalaujama, kad*** rengdamos ir įgyvendindamos ***nacionalinės ir regioninės partnerystės planus*** valstybės narės ***laikytųsi*** horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės taip pat turėtų būti skatinamos ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti;	(18) rengdamos ir įgyvendindamos ***savo programas*** valstybės narės ***laikosi*** horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės taip pat turėtų būti skatinamos ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti***. Įgyvendinant ESF turėtų būti laikomasi Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnyje ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje ir Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvencijoje***

nustatytų principų ir vertybių. Valstybės narės taip pat turėtų laikytis Jungtinių Tautų vaiko teisių konvencijoje nustatytų įsipareigojimų; ESF lėšomis neturėtų būti remiami veiksmai, kuriais prisidedama prie bet kokios segregacijos ar atskirties;

Or. en

Pakeitimas 238
Jagna Marczułajtis-Walczak, Andrzej Buła

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) Reglamentu (ES) [NRP reglamentu] reikalaujama, kad rengdamos ir įgyvendindamos nacionalinės ir regioninės partnerystės planus valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės taip pat turėtų būti ***skatinamos*** ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti;	(18) Reglamentu (ES) [NRP reglamentu] reikalaujama, kad rengdamos ir įgyvendindamos nacionalinės ir regioninės partnerystės planus valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės taip pat turėtų būti ***įpareigotos*** ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti***.*** ***Įgyvendindamos šį reglamentą, valstybės narės turėtų nuosekliai laikytis savo pareigų pagal Jungtinių Tautų asmenų su negalia teisių konvenciją***;

Or. en

Pakeitimas 239
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) Reglamentu (ES) [NRP reglamentu] reikalaujama, kad rengdamos ir įgyvendindamos nacionalinės ir regioninės partnerystės planus valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės ***taip pat*** turėtų ***būti skatinamos*** ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti;	(18) Reglamentu (ES) [NRP reglamentu] reikalaujama, kad rengdamos ir įgyvendindamos nacionalinės ir regioninės partnerystės planus valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės turėtų ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, ***teisės gauti išsilavinimą ir mokytis,*** lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti;

Or. en

Pakeitimas 240
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
18 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(18) Reglamentu (ES) [NRP reglamentu] reikalaujama, kad ***rengdamos ir įgyvendindamos nacionalinės ir regioninės partnerystės planus*** valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės taip pat ***turėtų būti skatinamos*** ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti;	(18) Reglamentu (ES) [NRP reglamentu] reikalaujama, kad valstybės narės laikytųsi horizontaliųjų principų. Atsižvelgiant į tai, valstybės narės taip pat ***įpareigojamos, laikantis Europos socialinių teisių ramsčio ir susijusio veiksmų plano,*** ESF lėšomis remti tikslinius veiksmus, kuriais skatinami horizontalieji principai, pavyzdžiui, lyčių lygybės skatinimą ir paslaugų prieinamumo asmenims su negalia užtikrinimą, taip pat asmenų su negalia įgalinimą aktyviai dalyvauti;

Or. en

Pakeitimas 241
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems asmenims būtų skirta pakankama išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ESF ***išteklių*** socialinei įtraukčiai skatinti;	(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems asmenims būtų skirta pakankama išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ***daugiau nei pusę*** ESF socialinei įtraukčiai skatinti ***ir 5 proc. ESF skirti moterų ir neįgalių asmenų įtraukčiai į visuomenę ir darbo rinką skatinti***;

Or. en

Pakeitimas 242
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems asmenims būtų skirta pakankama išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių socialinei įtraukčiai skatinti;	(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems asmenims būtų skirta pakankama***, stabili, nuspėjama ir tikslinė*** išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių socialinei įtraukčiai skatinti;

Or. en

Pakeitimas 243
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems asmenims būtų skirta pakankama išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių socialinei įtraukčiai skatinti;	(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems asmenims būtų skirta pakankama***, stabili, nuspėjama ir tikslinė*** išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių socialinei įtraukčiai skatinti;

Or. en

Pakeitimas 244
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems asmenims būtų skirta pakankama išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių socialinei įtraukčiai skatinti;	(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems asmenims būtų skirta pakankama***, stabili ir nuspėjama*** išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių socialinei įtraukčiai skatinti;

Or. en

Pakeitimas 245
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems	(19) siekdamos užtikrinti, kad būtų tinkamai pabrėžtas socialinis Europos matmuo, įtvirtintas Europos socialinių teisių ramsčiu, ir labiausiai skurstantiems

asmenims būtų skirta pakankama išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių socialinei įtraukčiai skatinti;	asmenims būtų skirta pakankama išteklių dalis, valstybės narės turėtų skirti ***ne mažiau kaip 30 proc.*** ESF išteklių socialinei įtraukčiai skatinti;

Or. en

Pakeitimas 246
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
19 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(19a) primena, kad šeimos yra pagrindinis ramstis, kuriuo remiama socialinių išlaidų našta Sąjungoje, ypač tos šeimos, kuriose yra vaikų ar priklausomų asmenų; kartu pažymi, kad šeimos taip pat labiausiai nukentėjo nuo viena po kitos kilusių ekonomikos krizių, kurias patyrėme per pastaruosius penkiolika metų, padarinių; dėl visų šių priežasčių pabrėžia, kad joms turi būti skiriamas ypatingas dėmesys atitinkamais Sąjungos biudžeto ir Europos socialinių teisių ramsčio prioritetų aspektais;

Or. es

Pakeitimas 247
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;	(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti***. Šiuo tikslu ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas vaikams, kurių***

	pažeidžiamumas yra dar didesnis, įskaitant tuos, kurie patiria smurtą, užtikrinant jiems veiksmingą galimybę naudotis integruotosiomis vaikų apsaugos paslaugomis, įskaitant skubios pagalbos mechanizmus, pavyzdžiui, pagalbos linijas ir ankstyvosios intervencijos paslaugas. Siekiant šio tikslo, ESF taip pat turi palengvinti finansavimo gavimo procedūras organizacijoms, teikiančioms tokias paslaugas, ypač tais atvejais, kai jos susiduria su struktūriniais finansavimo apribojimais;

Or. es

Pakeitimas 248
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės ***taip pat*** turėtų planuoti skirti ***ESF*** išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;	(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės turėtų planuoti skirti ***ESF+*** išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti***, remiantis išsamiu poveikių, spragų ir teritorinių ypatumų, nustatytų nacionaliniu ir regioniniu lygmeniu, vertinimui***;

Or. en

Pakeitimas 249
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį	(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį

remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;	remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ***ne mažiau kaip 5 proc.*** ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti***. Valstybės narės, kurių vaikų skurdo ar socialinės atskirties rizikos lygio vidurkis yra didesnis už ES vidurkį, turėtų skirti 10 proc.***;

Or. en

Pakeitimas 250
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;	(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus***, taip pat vaikus, gyvenančius socialiniu ir ekonominiu požiūriu nepalankioje aplinkoje***, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;

Or. en

Pakeitimas 251
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;	(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą***, kuriai turėtų būti skirtas ne mažiau kaip 20 000 000 000 EUR biudžetas,*** įgyvendinti;

Or. en

Pakeitimas 252
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;	(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ***pakankamų, stabilių, nuspėjamų ir tikslinių*** ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;

Or. en

Pakeitimas 253
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;	(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ***pakankamų, stabilių, nuspėjamų ir tikslinių*** ESF išteklių priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;

Or. en

Pakeitimas 254
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ESF ***išteklių*** priemonėms pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;	(20) atsižvelgdamos į ypatingą poreikį remti skurstančius vaikus, ***visos*** valstybės narės taip pat turėtų planuoti skirti ***ne mažiau kaip 5 proc.*** ESF ***kovos su vaikų skurdu*** priemonėms***, be kita ko,*** pagal vaiko garantijų sistemą įgyvendinti;

Or. en

Pakeitimas 255
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(20a) ESF turėtų padėti skatinti skaitmeninį raštingumą formaliojo ir neformaliojo švietimo aplinkoje siekiant užtikrinti, kad visi galėtų įgyti reikalingų įgūdžių ir kompetencijos, kad prasmingai patekti į skaitmeninę aplinką. Be to, ESF lėšomis valstybės narės turėtų būti remiamos įgyvendinant ES kovos su patyčiomis kibernetinėje erdvėje veiksmų planą, taip užtikrinant, kad žmonės neatsidurtų socialinėje skaitmeninėje atskirtyje;

Or. en

Pakeitimas 256
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su	(21) ***2024 m. beveik 9 proc. ES gyventojų kas antrą dieną negalėjo įpirkti***

maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip mažinti skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF ***išteklių*** kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;	***maisto, kuriame būtų mėsos, žuvies arba vegetariško ekvivalento[1a].*** ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip mažinti skurdą***, atsižvelgiant į su lytimi susijusius poreikius, pvz., būtinieji menstruacijų ir higienos produktai***. Valstybės narės turėtų skirti ***ne mažiau kaip 10 proc.*** ESF ***lėšų*** kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui***. ESF+ krypties, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, išteklių būtų skiriama labiausiai skurstantiems ir pažeidžiamiausioje padėtyje esantiems asmenims, valstybės narės turėtų skirti bent 3 proc. ESF+ krypties, kuriai taikomas pasidalijamasis valdymas, išteklių tam, kad būtų sumažintas itin didelis įvairių formų skurdas, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, pavyzdžiui, benamystė, vaikų skurdas ir maisto nepriteklius. Atsižvelgiant į veiksmų pobūdį ir galutinių gavėjų kategorijas, paramai, skirtai labiausiai skurstančių asmenų materialinio nepritekliaus problemai spręsti, būtina taikyti paprastesnes taisykles***;
	[1a] https://ec.europa.eu/eurostat/web/products-eurostat-news/w/ddn-20250828-1
	Or. en

Pakeitimas 257
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento

21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, ***bei labiausiai skurstančių asmenų*** socialinę įtrauktį, ir taip ***mažinti*** skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai ***benamystei,*** maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;	(21) ESF turėtų remti nacionalines ***ir vietos*** programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi***, įskaitant moterų higienos produktus,*** ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, socialinę įtrauktį, ir taip ***panaikinti*** skurdą. Valstybės narės turėtų ***siekti iki 2050m. panaikinti skurdą, laikantis Kovos su skurdu strategijos tikslo, todėl turi bent 5 proc.*** skirti ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui***. Galiausiai valstybės narės turėtų skirti bent 5 proc. savo išteklių būtent priemonėms, kuriomis kovojama su benamiais***;

Or. en

Pakeitimas 258
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, ***bei*** labiausiai ***skurstančių asmenų*** socialinę įtrauktį, ir taip ***mažinti*** skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių ***kovai*** su itin ***dideliu*** įvairių formų ***skurdu***, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;	(21) ESF turėtų remti nacionalines***, regionines ir vietos*** programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, ***įskaitant*** labiausiai ***skurstančius asmenis,*** socialinę įtrauktį, ir taip ***panaikinti*** skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių ***skurdui panaikinti iki 2050 m., įskaitant*** itin ***didelį*** įvairių formų ***skurdą***, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai ***vaikų skurdui*** benamystei, maisto stygiui ir materialiniam

nepritekliui***. Valstybės narės skiria bent 5 proc. ESF lėšų, kad remtų labiausiai skurstančius asmenis***;

Or. en

Pakeitimas 259
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip ***mažinti*** skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;	(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip ***panaikinti*** skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ***pakankamų, stabilių, nuspėjamų ir tikslinių*** ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;

Or. en

Pakeitimas 260
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei	(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei

labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip mažinti skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;	labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip mažinti skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ***pakankamų, stabilių, nuspėjamų ir tikslinių*** ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;

Or. en

Pakeitimas 261
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip mažinti skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;	(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip mažinti skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ***pakankamų, stabilių, nuspėjamų ir tikslinių*** ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;

Or. en

Pakeitimas 262
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
21 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su	(21) ESF turėtų remti nacionalines programas, kuriomis siekiama kovoti su

maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį, ir taip mažinti skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;	maisto stygiumi ir materialiniu nepritekliumi ir skatinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, bei labiausiai skurstančių asmenų socialinę įtrauktį ***ir integraciją į darbo rinką***, ir taip mažinti skurdą. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių kovai su itin dideliu įvairių formų skurdu, kurio pasekmės socialinės atskirties požiūriu yra sunkiausios, kaip antai benamystei, maisto stygiui ir materialiniam nepritekliui;

Or. en

Pakeitimas 263
Estrella Galán, Konstantinos Arvanitis, Leila Chaibi, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(21a) ESF turėtų padėti skatinti ir padėti valstybėms narėms nustatyti priemones, kuriomis siekiama visiems užtikrinti teisę į tinkamą įperkamą ir kokybišką būstą, ypač pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims ir jaunimui, visų pirma plečiant socialinį ir viešąjį būstą, reguliuojant nuomos kainas, užkertant kelią priverstiniam iškeldinimui, kovojant su benamyste ir ekstremalia atskirtimi dėl būsto;

Or. en

Pakeitimas 264
Loucas Fourlas

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(22) atsižvelgiant į nuolat aukštą jaunimo, visų pirma nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo, nedarbo ir ekonominio neaktyvumo lygį įvairiose valstybėse narėse ir regionuose, svarbu, kad tos valstybės narės toliau investuotų pakankamai ESF išteklių į priemones, kuriomis remiamas jaunimo užimtumas, be kita ko, įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą. Todėl valstybės narės šiam uždaviniui spręsti turėtų skirti pakankamai išteklių. Valstybės narės, kuriose jaunimo nedarbas yra didelis, turėtų skirti ESF išteklių jaunimo įsidarbinamumui remti;	(22) atsižvelgiant į nuolat aukštą jaunimo, visų pirma nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo, nedarbo ir ekonominio neaktyvumo lygį įvairiose valstybėse narėse ir regionuose, svarbu, kad tos valstybės narės toliau investuotų pakankamai ESF išteklių į priemones, kuriomis remiamas jaunimo užimtumas, be kita ko, įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą. Todėl valstybės narės šiam uždaviniui spręsti turėtų skirti pakankamai išteklių. Valstybės narės, kuriose jaunimo nedarbas yra didelis, turėtų skirti ESF išteklių jaunimo įsidarbinamumui ***ir pažeidžiamoms grupėms priklausančiam jaunimui, pvz., studentams, kurie yra įkalinti okupuotose Kipro teritorijose,*** remti;

Or. el

Pakeitimas 265
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) atsižvelgiant į nuolat aukštą jaunimo, visų pirma nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo, nedarbo ir ekonominio neaktyvumo lygį įvairiose valstybėse narėse ir regionuose, svarbu, kad tos valstybės narės toliau investuotų pakankamai ESF išteklių į priemones, kuriomis remiamas jaunimo užimtumas, be kita ko, įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą. Todėl valstybės narės šiam uždaviniui spręsti turėtų skirti pakankamai išteklių. Valstybės narės, kuriose jaunimo nedarbas yra didelis, turėtų skirti ESF išteklių jaunimo įsidarbinamumui remti;	(22) atsižvelgiant į nuolat aukštą jaunimo, visų pirma nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo, nedarbo ir ekonominio neaktyvumo lygį įvairiose valstybėse narėse ir regionuose, svarbu, kad tos valstybės narės toliau investuotų pakankamai ESF išteklių į priemones, kuriomis remiamas jaunimo užimtumas, be kita ko, įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą ***ir stiprinant verslumą***. Todėl valstybės narės šiam uždaviniui spręsti turėtų skirti pakankamai išteklių. Valstybės narės, kuriose jaunimo nedarbas yra didelis, turėtų skirti ESF išteklių jaunimo įsidarbinamumui remti ***per darbo***

stabilumą;

Or. en

Pakeitimas 266
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) atsižvelgiant į nuolat aukštą jaunimo, visų pirma nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo, nedarbo ir ekonominio neaktyvumo lygį įvairiose valstybėse narėse ir regionuose, svarbu, kad tos valstybės narės toliau investuotų pakankamai ESF išteklių į priemones, kuriomis remiamas jaunimo užimtumas, be kita ko, įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą. ***Todėl*** valstybės narės šiam uždaviniui spręsti turėtų skirti pakankamai išteklių. Valstybės narės, kuriose jaunimo nedarbas yra didelis, turėtų skirti ESF išteklių jaunimo įsidarbinamumui remti;	(22) atsižvelgiant į nuolat aukštą jaunimo, visų pirma nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo, nedarbo ir ekonominio neaktyvumo lygį įvairiose valstybėse narėse ir regionuose, svarbu, kad tos valstybės narės toliau investuotų pakankamai ESF išteklių į priemones, kuriomis remiamas jaunimo užimtumas, be kita ko, įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą. Valstybės narės šiam uždaviniui spręsti turėtų skirti pakankamai išteklių. Valstybės narės, kuriose jaunimo nedarbas yra didelis, ***t. y. nedarbo lygis viršija ES vidurkį,*** turėtų skirti ***ne mažiau kaip 15 proc.*** ESF išteklių jaunimo įsidarbinamumui remti;

Or. en

Pakeitimas 267
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) atsižvelgiant į nuolat aukštą jaunimo, visų pirma nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo, nedarbo ir	(22) atsižvelgiant į nuolat aukštą jaunimo, visų pirma nesimokančio, nedirbančio ir mokymuose nedalyvaujančio jaunimo, nedarbo ir

ekonominio neaktyvumo lygį įvairiose valstybėse narėse ir regionuose, svarbu, kad tos valstybės narės toliau investuotų pakankamai ESF išteklių į priemones, kuriomis remiamas jaunimo užimtumas, be kita ko, įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą. Todėl valstybės narės šiam uždaviniui spręsti turėtų skirti pakankamai išteklių. Valstybės narės, kuriose jaunimo nedarbas yra didelis, turėtų skirti ESF išteklių jaunimo įsidarbinamumui remti;	ekonominio neaktyvumo lygį įvairiose valstybėse narėse ir regionuose, svarbu, kad tos valstybės narės toliau investuotų pakankamai ESF išteklių į priemones, kuriomis remiamas jaunimo užimtumas, be kita ko, įgyvendinant Jaunimo garantijų iniciatyvą. Todėl valstybės narės šiam uždaviniui spręsti turėtų skirti pakankamai išteklių. Valstybės narės, kuriose jaunimo nedarbas yra didelis, turėtų skirti ***pakankamų, stabilių, nuspėjamų ir tikslinių*** ESF išteklių jaunimo įsidarbinamumui remti;

Or. en

Pakeitimas 268
Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Hristo Petrov, Irena Joveva, Brigitte van den Berg

Pasiūlymas dėl reglamento
22 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(22a) galimybė pasinaudoti sveikatos priežiūra yra svarbi, todėl ESF turėtų padėti užtikrinti sinergiją ir papildomumą su pasiūlytu Europos konkurencingumo fondu (EKF), ypač atsižvelgiant į tikslą remti sveikatą, ir su pasiūlytu Reglamentu, kuriuo įsteigiamas 2028–2034 m. laikotarpio Europos ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos, žemės ūkio ir kaimo, žuvininkystės ir jūrų, klestėjimo ir saugumo fondas (NRPP);

Or. en

Pakeitimas 269
Maravillas Abadía Jover, Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, partnerystė. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;	(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas***, padedantis užtikrinti specialias valdymo struktūras, įskaitant aiškų vadovaujančiųjų institucijų nurodymą, kurios struktūriškai priklauso nuo šios srities ministerijų,*** ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių***, socialinės ekonomikos subjektų*** ir pilietinės visuomenės, partnerystė. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF ***ir rengiant projektus***. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 270
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, partnerystė. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių	(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas***, įskaitant specialias valdymo struktūras ir aiškiai nurodytas vadovaujančiąsias institucijas, struktūriškai priklausomas nuo nacionalinių darbo ir socialinės įtraukties reikalų ministerijų,*** ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, partnerystė. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius

partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;	partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 271
Estrella Galán, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų ***veiksmingą ir rezultatyvų*** įgyvendinimą lemia geras valdymas ***ir*** visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, ***partnerystė***. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. ***Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios*** valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;	(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų įgyvendinimą lemia geras valdymas***, kuriuo užtikrinamos specialios valdymo struktūros ir aiškiai nurodytos vadovaujančiosios institucijos, struktūriškai priklausomos nuo darbo ir socialinės įtraukties reikalų ministerijų,*** ir ***yra pagrįstas veiksminga ir struktūruota*** visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės ***organizacijų***, ***partneryste***. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. Valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 272
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento

23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ESF ***lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač*** socialinių partnerių ***ir*** pilietinės visuomenės, ***partnerystė***. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ***ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti*** įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;	(23) ESF ***įgyvendinimas priklauso nuo gero valdymo, kuriuo užtikrinamos specialios valdymo struktūros, įskaitant aiškiai nurodytas vadovaujančiąsias institucijas, kuri yra grindžiama veiksminga ir struktūruota valdžios institucijų,*** socialinių partnerių***,*** pilietinės visuomenės ***organizacijų ir vietos ir regioninių institucijų partneryste***. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ***sudarytų lengvesnes sąlygas socialinių partnerių, pilietinės visuomenės ir vietos bei regioninių institucijų dalyvavimui rengiant,*** įgyvendinant ***ir vertinant*** ESF ***ir rengiant projektus***. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 273
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų ***atitinkamais*** teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ***ir socialinių*** bei ***ekonominių veikėjų***, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, partnerystė. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių	(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių***, kurie turėtų dalyvauti rengiant, valdant, įgyvendinant ir vertinant fondą, taip pat bendradarbiauti su socialiniais*** bei ***ekonominiais veikėjais***, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, ***tvirtesnė*** partnerystė. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti

tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;	įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 274
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, ***partnerystė***. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ***ragintų socialinius partnerius*** ir ***pilietinę visuomenę dalyvauti*** įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;	(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir ***patikimas*** visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, ***partnerystės principo įgyvendinimas visais atitinkamais etapais***. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ***užtikrintų socialinių partnerių*** ir ***pilietinės visuomenės dalyvavimą rengiant,*** įgyvendinant***, stebint ir vertinant*** ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ***bent 0,25 proc.*** ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;

Or. en

Pakeitimas 275
Andrzej Buła, Jagna Marczułajtis-Walczak

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, partnerystė. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus;	(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, partnerystė. Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės organizacijų gebėjimus ***ir stiprinti vietos ir regioninių institucijų administracinius gebėjimus***;

Or. pl

Pakeitimas 276
Séverine Werbrouck, Margarita de la Pisa Carrión, Mélanie Disdier, Pál Szekeres

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, partnerystė. ***Todėl itin svarbu, kad valstybės narės ragintų socialinius partnerius ir pilietinę visuomenę dalyvauti įgyvendinant ESF. Konkrečioms šalims skirtas šios srities rekomendacijas gavusios valstybės narės turėtų skirti ESF išteklių tam, kad būtų skatinama stiprinti socialinių partnerių ir*** pilietinės visuomenės ***organizacijų gebėjimus***;	(23) ESF lėšomis remiamų veiksmų veiksmingą ir rezultatyvų įgyvendinimą lemia geras valdymas ir visų atitinkamais teritoriniais lygmenimis veikiančių dalyvių ir socialinių bei ekonominių veikėjų, ypač socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės, partnerystė. ***Tačiau ESF negali tapti pagrindiniu socialinių partnerių ar*** pilietinės visuomenės ***organizacijų finansavimo ar praturtėjimo kanalu. Šių struktūrų finansavimas ESF lėšomis neturėtų viršyti sumos, pagrįstai atitinkančios patirtas programų įgyvendinimo išlaidas***;

Or. fr

Pakeitimas 277
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23a) Komisija ir valstybės narės turėtų stengtis gerinti sąlygas naudotis finansavimo galimybėmis, atsižvelgdamos į mažų organizacijų, kurio teikia pagalbą, visų pirma pažeidžiamoms ir marginalizuotoms grupėms, kurių administraciniai gebėjimai yra riboti, poreikius ir pobūdį, be kita ko, užtikrindamos, kad įpareigojimas teikti ataskaitas nebūtų neproporcingas paramos gavėjo dydžiui;

Or. en

Pakeitimas 278
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23a) siekiant sumažinti administracinę naštą valstybėms narėms ir paramos gavėjams, duomenų rinkimo ir ataskaitų teikimo reikalavimai pagal ESF turėtų būti proporcingi, racionalūs ir kuo paprastesni kartu užtikrinant tinkamą stebėseną ir atskaitomybę;

Or. en

Pakeitimas 279
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
23 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23b) valstybės narės turėtų užtikrinti, kad prieiga prie ESF finansavimo galimybių būtų prieinama laiku, siekiant užtikrinti nuspėjamumą ir stabilumą paramos gavėjų organizacijoms, kurios teikia pagalbą ir paslaugas, laikantis šio reglamento tikslų;

Or. en

Pakeitimas 280
David Casa

Pasiūlymas dėl reglamento
23 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23c) nustatant veiklos rezultatų rodiklius reikėtų atsižvelgti į ESF priemones, dėl kurių duomenis rinkti yra sudėtingiau, pvz., priemones, kuriomis remiami pažeidžiamiausi arba labiausiai marginalizuoti asmenys;

Or. en

Pakeitimas 281
Villy Søvndal, Kira Marie Peter-Hansen, Maria Ohisalo
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti ***užimtumo*** ir darbo jėgos	(24) atsižvelgdamos į ***ribotą ESF finansinį paketą ir*** atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių

judumo didinimo priemonių, ***visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu*** ir ***įgūdžiais***, ***socialine įtrauktimi***;	***arba savo nacionalinį regioninės partnerystės planą, laikantis Reglamento XXX [NRPP reglamentas]*** turėtų įtraukti ***skurdo panaikinimo priemones, stiprindamos socialinę infrastruktūrą ir esmines paslaugas,*** užimtumą ir darbo jėgos ***judumą***, ***švietimą*** ir ***įgūdžius***, ***socialinę įtraukt*į;

Or. en

Pakeitimas 282
Miriam Lexmann

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;	(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi***, ypatingą dėmesį skiriant pažeidžiamoms grupėms, pvz., neįgaliems asmenims arba benamiams, užtikrinant, kad jų konkretūs poreikiai būtų tinkamai patenkinti***;

Or. en

Pakeitimas 283
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių	(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių

turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, ***švietimu*** ir ***įgūdžiais***, ***socialine įtrauktimi***;	turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, ***remiant švietimą*** ir ***įgūdžius***, ***užtikrinant socialinę įtrauktį ir panaikinant skurdą pasitelkiant investicijas į prieinamas viešąsias ir socialines paslaugas***;

Or. en

Pakeitimas 284
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;	(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su ***pažeidžiamoje padėtyje esančiais asmenimis,*** jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;

Or. en

Pakeitimas 285
Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marit Maij

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;	(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su ***pažeidžiamoje padėtyje esančiais asmenimis,*** jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;

Or. en

Pakeitimas 286
Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo ***didinimo*** priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;	(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių turėtų įtraukti užimtumo ***didinimo*** ir darbo jėgos judumo ***palengvinimo*** priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;

Or. en

Pakeitimas 287
Estrella Galán, Leila Chaibi, Konstantinos Arvanitis, João Oliveira, Özlem Demirel, Li Andersson

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės ***į savo atokiausiems regionams skirtą skyrių*** turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;	(24) atsižvelgdamos į atokiausių regionų ypatumus ir apribojimus, valstybės narės turėtų įtraukti užimtumo ir darbo jėgos judumo didinimo priemonių, visų pirma susijusių su jaunimu, švietimu ir įgūdžiais, socialine įtrauktimi;

Or. en

Pakeitimas 288
Margarita de la Pisa Carrión

Pasiūlymas dėl reglamento

25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) kadangi šio reglamento tikslų – didinti darbo rinkų veiksmingumą ir skatinti galimybes rasti gerą darbą***, suteikti daugiau galimybių šviestis ir mokytis ir gerinti švietimo bei mokymo kokybę, skatinti socialinę įtrauktį, skatinti sveikatinimą ir mažinti skurdą*** – valstybės narės negali deramai pasiekti ir tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti,	(25) kadangi šio reglamento tikslų – didinti darbo rinkų veiksmingumą ir skatinti galimybes rasti gerą darbą – valstybės narės negali deramai pasiekti ir tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti,

Or. es

Pakeitimas 289
Hristo Petrov, Martin Hojsík, Brigitte van den Berg, Valérie Devaux, Grégory Allione

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) kadangi šio reglamento tikslų – didinti darbo rinkų veiksmingumą ir skatinti galimybes rasti gerą darbą, suteikti daugiau galimybių šviestis ir mokytis ir gerinti švietimo bei mokymo kokybę, skatinti socialinę įtrauktį, skatinti sveikatinimą ir ***mažinti*** skurdą – valstybės narės negali deramai pasiekti ir tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;	(25) kadangi šio reglamento tikslų – didinti darbo rinkų veiksmingumą ir skatinti galimybes rasti gerą darbą, suteikti daugiau galimybių šviestis ir mokytis ir gerinti švietimo bei mokymo kokybę, skatinti socialinę įtrauktį, skatinti sveikatinimą ir ***panaikinti*** skurdą***, įskaitant vaikų skurdą,*** – valstybės narės negali deramai pasiekti ir tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 290
Brigitte van den Berg, Martin Hojsík, Jana Toom, Hristo Petrov, Valérie Devaux, Grégory Allione, Laurence Farreng, Irena Joveva

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) kadangi šio reglamento tikslų – didinti darbo rinkų veiksmingumą ir skatinti galimybes rasti gerą darbą, suteikti daugiau galimybių šviestis ir mokytis ir gerinti švietimo bei mokymo kokybę, skatinti socialinę įtrauktį, skatinti sveikatinimą ir ***mažinti*** skurdą – valstybės narės negali deramai pasiekti ir tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;	(25) kadangi šio reglamento tikslų – didinti darbo rinkų veiksmingumą ir skatinti galimybes rasti gerą darbą, suteikti daugiau galimybių šviestis ir mokytis ir gerinti švietimo bei mokymo kokybę, skatinti socialinę įtrauktį, skatinti sveikatinimą ir ***panaikinti*** skurdą – valstybės narės negali deramai pasiekti ir tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina tam tikslui pasiekti;

Or. en

Pakeitimas 291
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
25 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(25a) supaprastinimas, administracinių kliūčių, dubliavimosi ir nereikalingo biurokratizmo pašalinimas turi būti pagrindiniai šio fondo, kaip ir kitų Europos Sąjungos programų, valdymo principai. Daugiausia dėmesio ir veiksmai turi būti skirti galutiniams įvairių

programų ir paramos krypčių naudos gavėjams: reikia paspartinti paramos teikimą, supaprastinti jiems skirtą procedūrą ir suteikti mokymus, konsultacijas bei pagalbą, taip pat tinkamai informuoti apie esamus išteklius ir vykdomus veiksmus;

Or. es

Pakeitimas 292
Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover

Pasiūlymas dėl reglamento
25 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(25b) vadovaujantis Europos Audito Rūmų rekomendacijomis, reikia sustiprinti įvairių programų, veiksmų ir paramos krypčių poveikio vertinimus. Be to, reikia užtikrinti šių lėšų atsekamumą iki tol, kol jos pasiekia galutinius gavėjus, taip užtikrinant, kad ES negalėtų finansuoti organizacijų ar subjektų, kurie pažeidžia pagrindinius teisinės valstybės principus, žmogaus teises ar galiausiai pagrindinius Sąjungos principus;

Or. es

Pakeitimas 293
Rosa Estaràs Ferragut

Pasiūlymas dėl reglamento
25 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(25c) dar kartą patvirtina ES įsipareigojimą skatinti ir saugoti moterų sveikatą bei orumą ir užtikrinti jų galimybę visoje ES gauti aukštos kokybės sveikatos priežiūros ir paramos

paslaugas; primena, kad sveikatos priežiūros paslaugų ir medicininės pagalbos organizavimas bei teikimas, įskaitant su reprodukcine sveikata susijusią politiką, pagal Sutartyse įtvirtintą subsidiarumo principą tebėra iš esmės valstybių narių kompetencija ir turi atitikti nacionalines teisines sistemas; todėl mano, kad ES biudžeto priemonės turėtų būti skirtos prevencinei sveikatos priežiūrai, motinų ir moterų sveikatos priežiūrai remti, taip pat tyrimams apie nelygybę sveikatos priežiūros srityje ir jos mažinimą; šiuo atžvilgiu pabrėžia, kad skiriant ES finansavimą turi būti tinkamai atsižvelgiama į valstybių narių kompetenciją ir kad šis finansavimas neturi būti naudojamas tiesiogiai finansuoti procedūroms tose srityse, kuriose pagrindinė atsakomybė tenka valstybėms narėms; pabrėžia, kad svarbu palaikyti bendradarbiavimą, kuriuo būtų užtikrintos moterų teisės ir gerovė, kartu išsaugant Europos vienybę opiais etikos klausimais;

Or. es